

# Begin: We are ready to discuss cease-fire in South Lebanon

**Jerusalem Post Staff  
and Agencies**

Prime Minister Menachem Begin yesterday expressed Israel's willingness "to discuss, without delay, a general cease-fire in southern Lebanon."

He stressed that Israel was interested in "quiet on all its borders so that it might begin serious and meaningful negotiations to put an end to the conflict" with its Arab neighbors.

Begin was speaking at a Yom Kippur War memorial gathering at the Yotvater B'nai B'rith Convention Center, attended by President Ezer Weizman, Defence Minister Ezer Weizman, Agriculture Minister Ariel Sharon and army commanders.

Israel has meanwhile warned that it will not move its troops north of the Marjayoun salient unless it is viewed with "utmost civility."

The warning was conveyed through the U.S. Embassy in Tel Aviv, where contacts have been taking place between Israel and U.S. officials since Saturday. Defence Minister Ezer Weizman first met the charge d'affaires at the embassy, Richard Wich, on Saturday to discuss the situation in Lebanon.

Israel also conveyed the fact that as an intention of taking control of Lebanon, and is solely concerned with the maintenance of peace in the area.

Meanwhile, southern Lebanon

militias last night claimed that they had overrun strategic hilltops in a renewed push to drive Palestinian terrorists out of a Christian-controlled enclave along Israel's northern border.

Reports from Beirut and Sidon said the Lebanese drive was supported by Israeli troops, setting alarm bells ringing among Syrian forces stationed north of the Litani River. But correspondents who toured the southernmost Syrian positions said that although they noted a slight increase of activity at some points, there was no indication the Syrians had made, or were preparing, any move to extend their current positions further south.

Israeli jets were also reported over the southern Lebanese ports of Sidon and Tyre, the shell-battered inland market town of Nabatiyah and the main battle zone of Marjayoun in the southeast. A Lebanese reporter in Sidon quoted reports from Tyre as saying "many Israeli boats were spotted at dawn offshore near Tyre harbour."

Officials in Jerusalem have, however, repeatedly denied direct military involvement in the latest flareup in southern Lebanon, although they have admitted providing artillery, logistical and other support for the Lebanese militias.

In a dispatch from Tel Aviv, however, UPI quoted witnesses as saying that Israeli forces in half-tracks were observed moving out of Lebanon across the northern frontier

yesterday. The agency claimed that the military censorship prohibited publication of further details of the operation.

The Beirut-based Christian "Voice of Lebanon" radio said that the latest battles in the south have left "many Palestinians dead and wounded." The positions were said to overlook a major route linking southern Lebanon with the port of Tyre, where ships flying Egyptian and Cypriot flags have reportedly been unloading equipment for Palestinian and leftist forces.

Terrorist spokesmen withheld comment on reports of Christian gains in the south, but PLO leader Yasser Arafat yesterday sent an urgent appeal to Arab states for immediate help. The Palestine News Agency, Wafa, reported that his message said Israeli forces were attacking the villages of Khayam, al-Miri and Ibi Al-Saghi.

The heaviest fighting appears to be around Khayam.

Shellfire from the fighting in southern Lebanon fell near Metulla yesterday and military authorities sealed off the zone to civilians. Earlier reports from eyewitnesses said the shells fell on the Israeli side of the border, but the military sources put them just inside southern Lebanon.

The Good Fence was also closed, except for the transfer of Christian militiamen wounded in the fighting to clinics on the Israeli side of the frontier.

## LO Council divided on political strategy

**MASCUS.** — The Palestine Liberation Organization's Central Council, divided over strategy and recently preoccupied by new fighting in South Lebanon, failed yesterday to take a firm stand on the latest American overtures to reach peace in the Middle East.

Following a 10-hour meeting that ended shortly before dawn, the 55-member Council issued a communiqué that did not comment on Carter Administration's stated support for Palestinian representation at the Middle East peace talks.

LO leader Yasser Arafat had previously praised the State Department's position as positive, informed diplomats here said, but the faction he leads in the Council could not surmount hardline pressure yesterday to endorse American initiatives.

The communiqué was considerably milder than one issued in the August 25 Council meeting, in the leadership firmly attacked

American policy and rejected U.S. peace efforts, specifically a proposal to open a dialogue with the terrorists in exchange for Palestinian acceptance of Resolution 242, which recognizes Israel's right to exist.

The latest communiqué makes no mention of the resolution, according to Damascus Radio.

Western diplomats said omission of mention of Resolution 242 — which the previous Council meeting had taken pains to "especially" reject — indicated the PLO was leaving manoeuvring room for a possible compromise move toward direct contacts with Washington.

The PLO rejects Resolution 242 because the resolution considers the Palestinians as refugees rather than as a "national people."

The Western diplomats believed the compromise move would involve a fresh Security Council resolution — possibly at the upcoming UN session — including indirect recognition of Israel's right to exist, but also endorsing

an independent Palestinian state in some part of present-day Israel.

The PLO might accept the new resolution, while Washington might refrain from its veto of a similar motion in 1978 and simply abstain, the diplomats said.

The latest Council meeting began two days late because Arafat had been directing Palestinian military moves from a front-line bunker in South Lebanon after a strong rightist offensive last Friday.

The Council said it had reviewed the "fruitful results" of Arafat's recent visit to Moscow, and stressed the "fixed position of the U.S.S.R. toward Palestinian national rights."

But it gave no indication that position necessarily implied opposition to U.S. peace initiatives. Arafat had said earlier in the month the PLO's alliance with the Soviets would allow the Palestinians to "foil" U.S. Middle East strategy. (AP, UPI)

## Ethiopian air blitz halts Somalis

**ROBI (Reuters).** — An all-out Ethiopian air force blitz appears to have halted, at least for the moment, Somali onslaught on Ethiopia's eastern mountain defences, in the area of the Ogaden Desert.

Somali guerrillas said on Monday they had seized a crossroads village, in the mountains behind Ethiopia's line, to sever the road which supplies Dire Dawa, operations base for the bombers, and Harar, headquarters of the Third Army division which is confronting the Somalis.

The sources in Addis Ababa said yesterday unconfirmed reports had now reached the capital of a sabotage attack on a bridge near Assefa, Ethiopia, the only Ethiopian port still linked with Addis Ababa and the lifeline of the war effort.

It was not clear whether traffic

had been affected, but the attack in itself represents a grave threat to the country — Ethiopia has relied almost exclusively on Assab since bridges were blown up on the Addis-Djibouti railway in early June, as a preliminary to the Somali sweep through the Ogaden Desert further south.

In Rome yesterday, Somali guerrilla leaders said they were now ready for immediate cease-fire talks to stop the war in the Horn of Africa.

Mohammed Aden, an envoy of Somali President Siad Barre, told a news conference that the Western Somali Liberation Front — while ready for cease-fire talks — would not negotiate the sovereignty of the Ogaden.

had been affected, but the attack in itself represents a grave threat to the country — Ethiopia has relied almost exclusively on Assab since bridges were blown up on the Addis-Djibouti railway in early June, as a preliminary to the Somali sweep through the Ogaden Desert further south.

In Rome yesterday, Somali guerrilla leaders said they were now ready for immediate cease-fire talks to stop the war in the Horn of Africa.

Mohammed Aden, an envoy of Somali President Siad Barre, told a news conference that the Western Somali Liberation Front — while ready for cease-fire talks — would not negotiate the sovereignty of the Ogaden.

**Kenya delays UN**

**ADDIS ABABA (UPI).** — Kenya held up the opening of the 32nd session of the UN General Assembly today by insisting on its right to dispute being two years in arrears with its UN membership fees, state sources said.

A session was to open at 3 p.m. GMT but delegates were still not at 4:40 p.m. (2040 GMT) for official gavel.

**Vorster calls new elections**

**PRETORIA (UPI).** — Prime Minister John Vorster at a hastily called news conference yesterday announced general elections would be held in South Africa on November 30.

The prime minister said the South African parliament would be dissolved immediately.

In announcing the decision Vorster said certain "governments, world organizations, and other bodies meddled in South Africa's internal affairs and tried to prescribe how South Africa should be run."

He said he and members of his cabinet found it necessary to speak out about this interference and the South African electorate would now have a chance to voice their views on the matter.

**U.S. to give Syria \$40m. loan, \$3.5m grant**

**AMMAN (Reuters).** — Syria will get a \$40m. loan from the U.S. under an agreement signed here yesterday.

The loan will be spent on equipment for Syria's development projects.

Under another agreement signed at the same time, the U.S. undertook to grant Syria \$3.5m. to finance the economic and technical studies needed for the projects, officials said.

**THE JERUSALEM POST**

not appear tomorrow, Yom Kippur, but there will be a 14-page issue plus regular Weekend Magazine.

**Shalom STORES**

**TOURIST! JERUSALEM STORES**

The Leading Department Store in Israel

50 DEPARTMENTS  
THOUSANDS OF ITEMS  
SHOP — SOUVENIRS

**50% DISCOUNT for Tourists**

in Travellers' Cheques.

He Israeli Wax Museum  
Shalom Tower Observatory  
Shalom Mayer Tower  
Tel Aviv, Tel. 52131

Greetings and thanks to all our well wishers

At the opening of the New Year 5738, we extend our best wishes and appreciation to all the thousands of friends and members, institutions and factories who sent us New Year greetings.

We appreciate all your New Year wishes and regret that we are unable to reply to each one personally.

Wishing that the New Year will meet all our hopes and that together we will enjoy a year of peace and tranquility — for the people of Israel and the State of Israel.

Hatima Tova,  
Yerubam Meshel

Tel Aviv, Tishrei 5738



A ritual slaughterer (shohet) in Holon performs the kapparot ceremony. (IPPA)

## Nation comes to halt for prayers and fast

**By JUDY SIEGEL  
Jerusalem Post Reporter**

From the plaintive, stirring melody of Kol Nidre this evening through the confident mood of the concluding Ne'ila service tomorrow night, Jews around the world will observe Yom Kippur in prayer, retrospection and fasting.

The nearly 26-hour fast, considered the most important date in the Jewish calendar, begins in Jerusalem at 6:03 p.m. today and concludes with a prolonged blast of the ram's horn at 6:16 p.m. tomorrow.

High temperatures are expected throughout the country and it will be dry in the hills and sultry along the coast.

The nation will come to a near-standstill. Whole families, many of them dressed in white as a symbol of purity and wearing rubber or plastic footwear instead of leather shoes to "afflict the woe soul," will walk to synagogues for services.

The theme running throughout the devotions is that repentance, prayer and righteousness avert God's severe decree against those who have sinned and ensure that they are sealed in the Book of Life.

Traditionally Jews are accustomed to seek pardon from their friends and relatives before going to the synagogue, as a prerequisite for forgiveness of their sins against God.

Thousands of worshippers are expected to visit the Western Wall in Jerusalem, where the fast will end tomorrow night with dancing and free soft drinks provided by the Religious Affairs Ministry.

Doctors urge the sickly to consult their rabbi on whether they are permitted to fast. They also advise those who do abstain from food and drink not to overeat at the pre-fast meal, but to drink more than usual. Breaking the fast tomorrow should be done gradually.

Rabbi Ya'acov Rakovsky of Hadassah Hospital in Jerusalem has visited all its 1,000 patients and advised them whether they are medically permitted to fast.

Security officials again warn the

public to be wary of suspicious objects near synagogues and elsewhere. All should be left untouched and reported to the authorities.

Magen David Adom has appealed to the public to allow its emergency vehicles to pass and not interfere by throwing stones or setting up impromptu roadblocks. Security forces and the police have requested that their staff use vehicles only when absolutely necessary.

Most government and municipal offices will close soon after noon today so that their employees can prepare for Yom Kippur. Traffic to and from the West Bank and the Gaza Strip will not be permitted from 8 p.m. today to 8 p.m. tomorrow.

The Jordan bridges will be closed as well. There will be no radio or TV broadcasts, but an emergency radio team will stand by in Jerusalem as it has since the first anniversary of the Yom Kippur War.

Ben-Gurion Airport will close this afternoon and reopen to international traffic after the fast. Schools will be closed for the holiday and will begin an hour later than normal on Friday morning.

Bus service in Jerusalem will stop at 2:30 p.m. today and resume at 7:30 p.m. tomorrow. No trains will operate tomorrow night.

Absorption authorities have distributed prayer books and explanatory material for the holidays to immigrants in absorption centres and arranged for seats in synagogues for those who requested it.

Meanwhile, Sephardi Chief Rabbi Ovadia Yosef, keeping an eye on the Sukkot holiday next week, has urged vendors of the "four species" not to overcharge. Etrogim have been selling for up to IL600 each this year.

The various municipalities will begin their distribution of free tree branches for the sukkah soon after Yom Kippur. In Jerusalem, it will be handed out at 30 points around the city on Friday from 8 a.m. to noon and from 9 a.m. to 3 p.m. on Sunday. Consult municipal notice boards for more information.

# Little headway but Dayan is still hopeful

By WOLF BLITZER  
Jerusalem Post Reporter

**WASHINGTON.** — The U.S. and Israel appear to have made little headway in solving the problem of Palestinian representation for a reconvened Geneva peace conference.

However, Foreign Minister Moshe Dayan, who met on Monday for several hours with President Jimmy Carter and Secretary of State Cyrus Vance, said at a press conference here yesterday that the Geneva conference could be reconvened before the end of this year.

But well-placed sources said that the major procedural hurdle in the way of the conference — the question of Palestinian representation — still remains.

During Dayan's talks, the American leadership proposed a unified Arab delegation to the conference, which would immediately break down into working groups on a geographical basis. But Dayan rejected this, insisting that Israel would negotiate only with separate states.

In an effort to demonstrate some flexibility, however, Dayan agreed to allow Palestinian leaders from the West Bank, including known supporters of the PLO, to attend Geneva as members of the Jordanian delegation. But he made it clear that Israel would not accept actual PLO leaders.

The Americans will now convey Israel's position on this question to the Arab states in the hope that they may reconsider their demand for separate PLO representation at Geneva.

The U.S., while disappointed in the Israeli opposition to a unified Arab delegation, are expected to urge the Arabs to accept the principle of Palestinian representation within the Jordanian delegation.

According to informed sources here, Israel will not object to declarations from the Palestinian members of the Jordanian delegation, which could include West Bank mayors known to be sympathetic to the PLO, declaring that they do in

fact support the interests of the PLO at Geneva. Israel continues to oppose the presence of known members of the PLO at Geneva.

The Americans are hopeful but not optimistic that this Israeli concept might meet Arab demands for formal PLO representation.

In addition, Dayan proposed that Israel begin separate negotiations with the West Bank leadership — outside the framework of Geneva — extending limited autonomy to the region's inhabitants. Israel nevertheless, would retain control of the area's security, the Foreign Minister maintained.

Yesterday Dayan met with members of the House and Senate Foreign Relations Committees and others, winding up his stay in Washington. He returns to New York City today to participate in the opening session of the UN General Assembly.

The Israeli position, as conveyed by Dayan, includes two demands on which Israel will not bend: 1) That negotiations at Geneva do not lead to the creation of a separate Palestinian state, which Dayan says would represent a mortal danger to Israel's very existence, and 2) That no separate Palestinian delegation be allowed to participate at the Geneva conference.

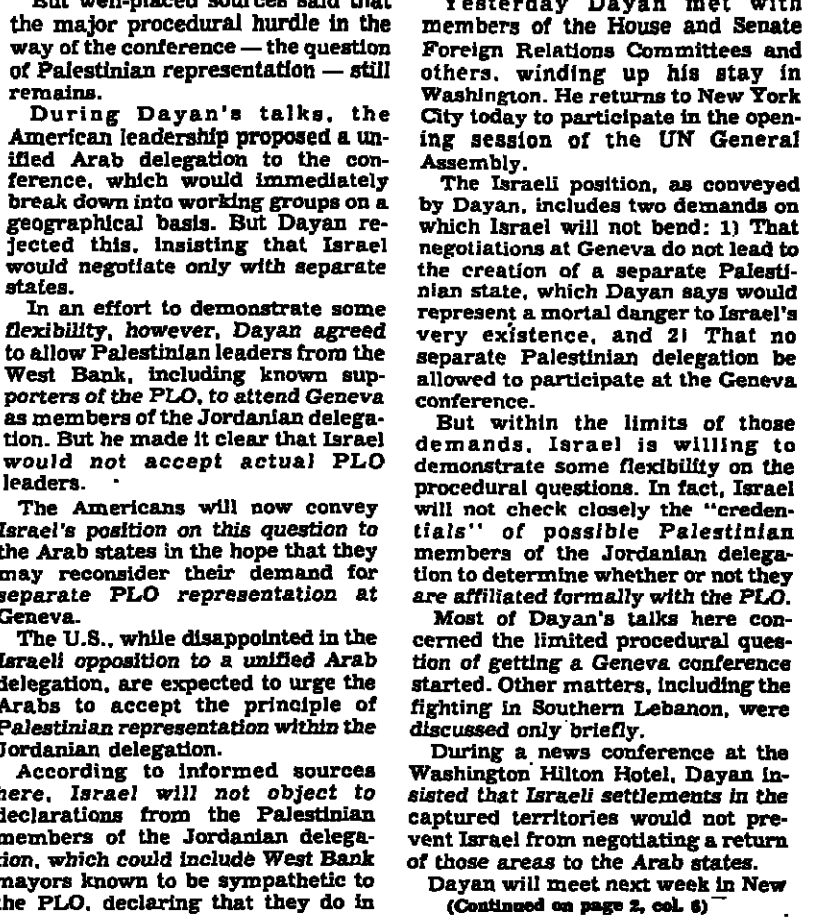
But within the limits of those demands, Israel is willing to demonstrate some flexibility on the procedural questions. In fact, Israel will not check closely the "credentials" of possible Palestinian members of the Jordanian delegation to determine whether or not they are affiliated formally with the PLO.

Most of Dayan's talks here concerned the limited procedural question of getting a Geneva conference started. Other matters, including the fighting in Southern Lebanon, were discussed only briefly.

During a news conference at the Washington Hilton Hotel, Dayan insisted that Israeli settlements in the captured territories would not prevent Israel from negotiating a return of those areas to the Arab states.

Dayan will meet next week in New

(Continued on page 2, col. 5)



U.S. President Jimmy Carter with Foreign Minister Moshe Dayan at their meeting in the White House on Monday. (UPI telephoto)

## Brisbane mill owners caught running slave labour camp

**BRISBANE, Australia (Reuters).** — Police who raided a sawmill near here yesterday found what they said was a slave-labour camp where men were forced to work for no pay, robbed of their pension cheques, and beaten if they tried to escape.

Six men, aged between 45 and 60, were found living in hovels without running water and electricity — a habitation that police described as unfit for animals. Filthy and clad in rags, they were taken to a police station. One man was rushed to hospital suffering from epilepsy, thinness (a fungus skin disease), and malnutrition.

Brutal beatings, semi-starvation, appalling conditions and fear kept the men in abject misery and subjugation, police said. A detective inspector said "one man was allegedly struck by the heels of a beam and beaten with a heavy stick."

James Eggleston, who said he escaped two months ago and tipped off the police, said the camp was run like a prison "by a family of thugs of Pakistani origin."

Police said they expected to charge the owners and operators of the mill, whose identities were not immediately disclosed. Veteran police officers in Brisbane, capital of the north-eastern state of Queensland, said it was the worst case of human exploitation and degradation they had seen.

The six Pakistani, gaunt men found at the sawmill said they were forced to work without pay up to 12 hours a day, seven days a week, cutting timber for firewood.

A 33-year-old man who said he had been held in the sawmill for 10 years told reporters: "I had no work at the time and like everybody else I was looking for a place to go to and this chap came along and offered me a job. I naturally jumped at it."

Police said they expected to charge the owners and operators of the mill, whose identities were not immediately disclosed. Veteran police officers in Brisbane, capital of the north-eastern state of Queensland, said it was the worst case of human exploitation and degradation they had seen.

The six Pakistani, gaunt men found at the sawmill said they were forced to work without pay up to 12 hours a day, seven days a week, cutting timber for firewood.

A 33-year-old man who said he had been held in the sawmill for 10 years told reporters: "I had no work at the time and like everybody else I was looking for a place to go to and this chap came along and offered me a job. I naturally jumped at it."

## Soviets reported testing three new combat planes

**LONDON (Reuters).** — The Soviet air force is testing three new combat aircraft — a supersonic long-range bomber, a fighter bomber, and a fighter believed to be the Mig-29. The "International Defence Review," a magazine published in Switzerland, quoted U.S. sources as saying flight-development trials are under way with the prototypes of the three aircraft. The bomber is a military version of the TU-144 supersonic airliner, the magazine said. The fighter, of which several prototypes are being tested in the Soviet interior, is expected to be operational with front line units in the 1980s, ultimately replacing the Mig-21. The Mig-29 could also be deployed around the Soviet frontiers to provide defence against low-flying cruise missiles, it was added.

The plane is designed as a middle altitude air superiority fighter and

regarded in the West primarily as Moscow's answer to the U.S. F-15, F-16 and F-18.

The Mig-29's radar characteristics and its ability to carry air-to-air missiles in six points appear to give it an interception role against low-flying strike aircraft as well, the magazine said. The plane has a single-seat cockpit, two engines and wings similar to the F-15.

U.S. government sources said in June that the Soviet Union was developing a fighter with "look down" radar to detect enemy aircraft at treetop level, such as the now cancelled B-1 bomber.

The third plane described by the "International Defence Review" is a relatively slow, armoured, low-flying jet with a big capacity for carrying bombs or air-to-ground missiles.



Mark Segal takes a long, hard look at his home town after two years abroad.

American-Jewish novelist Henry Roth tells Marsha Pomerantz how he is overcoming a "writer's block" that has lasted 30 years. Abraham Rabinovich describes the hidden treasures of Caesarea and development plans for the place.

Feiga Dudman speculates on the mysterious behaviour of cats. Dry Bones examines the roots of Succot.

**THE JERUSALEM POST**

in Friday's

Order your copy today.



## Fashionnews:

For Her: we have now in the store the latest collections of Ted Lapidus and Paco Rabanne. Fabulous, colorful and beautiful dresses, and for him, blazers and trousers. From Francesco Valentino, just arrived from Paris.

Fashionnews for the Connoisseur

at Aviv Avram Square, Kiryat Shalom

## THE WEATHER

Forecast: Partly cloudy to fair, with a rise in temperature likely. Outlook for tomorrow: Hot and dry in the hill regions; sultry in the coastal plain.

	Yesterday's	Today's
Jerusalem	20-29	21
Golan	16-30	21
Nahariya	21-30	21
Safed	18-27	20
Haifa Port	24-28	20
Tiberias	20-32	24
Nazareth	17-31	23
Afula	18-32	24
Shimon	18-28	21
Tel Aviv	23-29	26
B-G Airport	23-29	26
Jericho	20-37	28
Gaza	22-28	29
Beersheba	16-32	24
Eilat	23-30	27
Trans Straits	26-34	28

## SOCIAL &amp; PERSONAL

Members of the Royal College of Defence Studies of Great Britain met yesterday with Jerusalem Mayor Teddy Kollek at City Hall.

Mrs. Nina Katsir yesterday received a large group of active Israeli supporters from Brazil. The group was accompanied by Mrs. Victoria Valero, head of the World Wizo Tourist Department.

Haifa University yesterday announced the following appointments and promotions: The rank of Professor — Moshe Dotan, archaeology; Isu Vaisman, mathematics; To Associate Professor — Dr. Aharon Dolgopolski, Hebrew Language; Dr. Natan Zach, Hebrew and General Literature; Dr. David Semah, Arabic Language and Literature; To Adjunct Associate Professor — Moshe Keren, Education.

## ARRIVALS

MK Shimon Peres, from a four-day visit to Denmark and Holland; he was the guest of the Labour Party in each country.

## Int'l Red Cross denies 'Times' 'torture' report

GENEVA (JTA). — The International Committee of the Red Cross has protested the allegation in a London "Sunday Times" article which said that Israel, according to ICRC reports, tortures Arab prisoners. The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

Since 1967, the ICRC has been able to visit the Arab prisoners without witnesses and report their complaints to the authorities, a committee spokesman said. He stated that the ICRC is ready to establish a committee to investigate the torture allegations, if asked to do so.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

The ICRC said its reports are strictly confidential and were handed over only to Israeli authorities. The ICRC said that it strictly safeguards the secrecy of these reports in the interest of the victims and to keep the action purely humanitarian.

## Land of Israel parley 'We must hold on to Sinai'

By SRAYA SHAPIRO  
Jerusalem Post Reporter

TEL AVIV. — The Egyptians are hastily turning the eastern bank of the Suez Canal into a base for an attack on Israel, Aluf (res) Avraham Yoffe warned yesterday.

"If they are allowed to retrieve more space this side of the canal, they will turn it into a wall of woe on the borders of Israel," Yoffe added. He was speaking at a Land of Israel Movement "study day" at Beit Hasekhe.

If "same voices" in the present government agree to substantial withdrawal in Sinai, Yoffe went on, they are guilty of the same "mishap spiri" which characterized their predecessors who permitted the 1973 tragedy to happen.

Minister of Industry, Commerce and Tourism Yigal Hurvitz said Israel could approach economic independence by 1985 if only her efforts were not thwarted by self-inflicted pains such as strikes. He estimated that by 1985 Israel would export \$5.7 billion worth of goods, including diamonds, marble and granite found in the Sinai should be part of the exports, he said.

Dr. Moshe Sharon, just appointed advisor to the Prime Minister on Arab affairs, said that Sinai, except for the northern strip from El Arish to Suez, had been under Syrian administration during most of the time that the Arabs and the Ottomans ruled the area.

The Rafah-Eilat line, established in 1906, was imposed by a British administrator of Egypt, though technically it was a demarcation line within the Ottoman Empire and was not officially recognized in international law, he said.

Shlomo Ben-Arkana said half the El Arish residents were of ancient Canaanite stock, while others were more recent immigrants from Palestine and Transjordan. "They have never been regarded as Egyptians by Cairo authorities," he pointed out.

The Land of Israel Movement's chairman, Moshe Shamir, a Likud MK, warned the Begin government not to make concessions in Sinai. He said the government owed it to the youth of Israel not to trade vital areas for a mirage of peace treaties. "Though he supported Prime Minister Begin wholeheartedly," Shamir said, he was worried by his readiness to make "substantial withdrawals" in Sinai.

Shmuel Katz, the Prime Minister's adviser for overseas information, said the Soviet thrust into East Africa had been made possible by Israel's agreement to leave the Suez and allow the reopening of the canal. "It was the result of Kissinger's pressure, who argued that the U.S. needed the passage to supply some British-controlled islands in the Indian Ocean where the U.S. expected to build a base. The Soviets must have been rubbing their eyes, seeing the canal presented to them on a silver platter. But they would have been silly not to use the opportunity."

## Water rates up

Water rates will go up next month by about 25 per cent for domestic users, by 10 per cent for industry and 20 per cent for farmers.

This was decided yesterday by the joint finance and economic committees of the Knesset after discussion.

They tend to feed inflation on the government's liabilities in respect to outstanding linked bonds, which by the end of 1976, at the prices current then, amounted to IL108b. — or over IL120b. at present values. Each turn of the inflationary screw increases that amount, and results in the transfer of more money from current income to the holders of government bonds.

The anticipated measures are inequitable in that they will in effect take from those who have little in order to give to those who have more.

The Treasury is apparently unwilling to touch the top marginal income tax rates set by the income tax reform two years ago. This despite the fact that plans have been announced to diverge from other, equally important, components of that reform — such as a possible reduction of the company tax, and the abolition of children's allowances for the first two children. An increase in direct taxes is thus ruled out.

long-time member of our Board of Directors

who contributed much to the development of the State

we remember him.

Board of Directors

Israel Electric Corporation Ltd.

Today, Wednesday, September 21, 1977, five years after his death, we are together in remembrance of

**Dr. BEN ZION HAREL**

Pioneer of medicine in Israel.  
Founder of Elisha and Assuta Hospitals  
and our manager and friend.

Elisha Hospital, Haifa  
"Ashpuz" Ltd.  
Disease and Accident Insurance Co.

PEF Israel Endowment Funds

shares the sorrow of our Trustee, Stella Rabinowitz  
on the death of

**CHMA**

Sidney Munier, President

We share the deep grief of

Miriam Pushinsky

on the death of her husband

**ABRAHAM PUSHINSKY**

Abraham Zar, New York  
David Dassa, Jerusalem  
Jack Nami, Jerusalem



Prime Minister Menachem Begin and schoolteacher Arye Kotzer, a former Betar commander, carry the body of veteran Betar fighter Avraham Amikam out of Beit Ha'am in Rosh Pina for burial in the local cemetery. (Samphot)

## Begin attends funeral of ex-Betar fighter

Jerusalem Post Staff

ROSH PINA. — Prime Minister Menachem Begin yesterday attended the funeral here of Avraham Amikam, the Betar fighter who he himself had saved from the gallows almost 40 years ago.

Amikam, who died suddenly on Monday at the age of 58, was sentenced to death by the British along with Shlomo Ben-Yosef for attacking an Arab bus in 1938. Ben-Yosef was executed, but Amikam had his sentence commuted to life imprisonment after Begin — then

leader of Betar in Poland — sent a forged document to the British Mandatory authorities attesting that the condemned man was under 18 years old.

Eulogizing the dead fighter, Begin praised the character and devotion of the man they had called "Avremele", and referred to the forged document which had saved his life. He ended his eulogy by quoting the words Amikam's comrade, Shlomo Ben-Yosef, had uttered just before he was executed: "I will die, but others will take the hill." And

"the hill has indeed been taken," the Prime Minister concluded.

"Ma'ariv" editor Shalom Rosenfeld, a Betar commander in Rosh Pina at the time of Amikam's action, also delivered an eulogy, revealing that it was Menachem Begin himself who had sent the forged certificate from Poland.

The funeral in the Rosh Pina cemetery, was attended by former Betar comrades of Amikam from all over the country. He was buried alongside Shlomo Ben-Yosef.

## Another merchant navy dispute breaks out

By YA'ACOV FRIEDLER  
Jerusalem Post Reporter

HAIFA. — Another merchant navy dispute broke out yesterday only a fortnight after the last strike by the Officers Union. In separate actions, both the Ratings and Officers Unions decided to obstruct operations on two ships in Haifa port.

The Ratings' action was motivated by a labour dispute and was settled within hours; but the Officers Union, in cooperation with the Zim employees' committee, openly challenged the company's management.

Their action was described as "a clear attempt to create chaos in Zim," by company sources, who claim the officers are trying to un-

seat general manager Yehuda Rotem.

In the morning, the Ratings Union decided to hold up the sailing of the El-Yam company's 33,000-ton grain carrier Har Carmel, until two foreign seamen were replaced by Israeli seamen. El-Yam manager Eliyahu Bracha said he had asked the Seamen's Labour Exchange to send two men, but none was available. "The ship's been in port for five days and the management should have looked for replacements during that time, and not on the eve of Yom Kippur."

Bracha then appealed to the union's legal adviser. Through his in-

tervention the ship was finally allowed to sail on schedule — after the company promised that the replacements would be flown to the next port-of-call.

Meanwhile, the officers announced that they were holding up the container ship Zim Genoa, which was also due to sail in the afternoon. The union agreed last night to allow the ship to sail at 8:00 p.m., following a Histadrut appeal.

Another dispute, over the manning of the new Zim container ship Sigal, has still not been resolved. 67 days after the ship was delivered by the Israeli Shipyard, the ship, lying idle in the port, has already cost Zim IL2m.



Children and teachers at the Habad school on Jerusalem's Rehov Brazil prepare decorations for the succa at the President's House. (Rahamim Yisraeli)

## Noam and Hamatmid parents strike

Jerusalem Post Staff

The conflict between Jerusalem's Noam School and the Education Ministry escalated yesterday as parents and children went on strike outside the ministry for the second time in 10 days. And in Petah Tikva, parents of seventh-graders at the Hamatmid school yesterday also decided to strike.

Rabbi Hanoah Bergman, the principal of the Noam private orthodox elementary school, said that as of last night no agreement had been reached with the ministry.

Until yesterday, the school's 500 children, mostly from middle class Ashkenazi families, have been studying on a shift basis due to overcrowding.

According to Education Ministry director-general Eliezer Shmueli, the parents were offered the use of a teachers' seminary in Kiryat Shmuel for one year after which they would be transferred to a residential building in Givat Shaul, which would be adapted as a school building. At

the same time the Ministry promised to build Noam a permanent school.

This offer was rejected by Rabbi Bergman, who accused the Ministry of "constant lying." He said that he and the parents felt that the Ministry hoped to abandon them at the Kiryat Shmuel building.

The Noam school, according to Ministry sources, has its eye on the former American College in Beit Hakerem, which now belongs to the Mahon Meir Yeshiva. Noam says it will only accept a site in the vicinity of Kiryat Moshe, which it claims is its base. According to the principal, however, only 40 per cent of the children are local.

The conflict between the Education Ministry and parents who sent their seventh-graders to the Hamatmid school erupted over the reform programme, designed to integrate "disadvantaged" and "advantaged" children.

Parents of the disadvantaged children claim that their children should be studying with those from

the "advantaged" Hess and Yesodot schools, as originally intended.

However, after a two week strike by parents at Hess and Yesodot, the Ministry agreed that the children from those two schools should continue in their elementary schools for seventh grade classes, at least for the time being.

As a result, the children from Hamatmid were alone in the new intermediate school.

The parents accuse the municipality and the Ministry of not wanting to carry out integration, but the ministry and the municipality deny this. A municipality spokesman said that it is the parents from Hess and Yesodot who don't want integration, an allegation which the parents deny.

Education and Cultural Minister Zevulun Hammer is to meet today with Shmueli, Israel Feinberg, mayor of Petah Tikva, and Aharon Yadin, the chairman of the Knesset Education Committee.

## German tourist raped, robbed in capital

Jerusalem Post Staff

A German tourist complained to Jerusalem police yesterday that she was brutally raped near Jaffa Gate in East Jerusalem. She said that after raping her, the man made off with her handbag. Police later found the bag, but with a camera and IL400 missing. They are continuing their investigation.

In Haifa, the Magistrate's court ordered a man remanded for four days on suspicion of raping his 15-year-old step-daughter. The girl, in her second month of pregnancy, said she recently moved into her aunt's flat and only then decided to complain to the police. Her step-father, 37, claims that she is lying. He says that she previously made a similar charge against him, but he was acquitted.

In Tel Aviv, two women were attacked on Monday, but both escaped unharmed.

The first incident was on Rehov Arlosoroff, near the railroad station, where a young man grabbed the breast of a 32-year-old, Ramat Gan woman. She managed to wrest herself free and the man ran off.

Rehov Arlosoroff has been the scene of several rape incidents in the past few months. Police believe that one person is responsible for at least four recent rapes.

In the second incident, a 23-year-old woman was waiting near a petrol station in Ramat Aviv, where a man offered her a ride. When she refused to have intercourse with him, he threatened to rape her, but she managed to escape.

## No bail for Arab in sedition trial

The Supreme Court yesterday rejected the appeal of Abdullah Rashad against his detention until the end of his trial. Rashad is charged with singing seditious songs at a wedding in Majdal Krum village.

The songs called upon Arabs to come to Palestine and slaughter the Jews. Justice Meir Shamgar said that the crime of which Rashad is charged is a serious one, since it involves a public call to violence and murder. He accepted the view of the prosecution that the charge was particularly grave in view of the fact that the accused was convicted of belonging to a hostile organization. (Tlm)

## Two IAI key men resign

BEN-GURION AIRPORT. — Both deputy managing directors of the Israel Aircraft Industries have resigned in the wake of the departure of outgoing managing director Al Schwimmer. This emerged yesterday at a meeting of the IAI board, at which the appointment of Gabriel Gidor as Schwimmer's successor was approved.

The resignation of one of the deputies, Asher Ben-Yosef, had been expected. However, the departure of Tal-Aluf (Res.) Yisrael Roth came as surprise. The board expressed its appreciation for the valuable contribution to the IAI made by all three men and its regrets at their resignations.

The board also confirmed the Cabinet's appointment of Yisrael Saharav as Chairman of the Board. Other appointments made by the board yesterday were Arich



Gavriel Gidor

Ostrinski, 47, to be Deputy D General and Amiram Ezeron be director of the aircraft production division, replacing Gidor.

## Cholera precautions at Ben-Gurion

Jerusalem Post Reporter

Precautionary measures against cholera have been extended to Ben-Gurion Airport, the Health Ministry announced yesterday.

Incoming passengers from countries where the disease has been prevalent will be given cards, explaining the symptoms of cholera and asking them to seek medical aid if they develop diarrhoea. While the major outbreaks of cholera are in Arab countries, which have no air links with Israel, passengers do arrive from such countries as Iran and Nepal.

The companies that prepare meals for the airlines have been put on special alert. Within the airport, the toilets are being cleaned more often, garbage is removed more often, and chlorine has been added to the water.

There are still only three cholera in Israel.

Fifty new cases of cholera reported in three Arab countries yesterday.

Syrian authorities said cases were detected in the hours, most of them in D and other larger cities. The total number of cholera there to 2,435.

In Jordan, eight new cases reported but health authorities claimed the epidemic seemed under control. Lebanon reported cases.

Meanwhile in Turkey, the ministry called for strict precautions. The ministry denied that the cholera outbreak reached Turkey. But the circulation newspaper "Gazetesi" said: "It is definite now that cholera. And we have im-

## Raw sewage flows from Beersheba

Raw sewage has been flowing out of the Beersheba prison for almost a year, the Health Ministry announced yesterday.

The ministry added that it had destroyed melons, watermelons and tomatoes which local Beduin have been growing using the sewage for irrigation. The ministry said the sewage outflow was caused by a breakdown in the prison's pumping system. Repeated appeals to the Prison Service had been fruitless, it added.

A spokesman for the Prison Service claimed no knowledge of the matter, but admitted that if raw sewage was flowing from the prison it was "very serious." He promised

that if the situation was as the Ministry states, it would be "in the near future."

The Health Ministry is becoming increasingly concerned about food-borne diseases, cholera is only one. Of special concern are untreated sewage-covered garbage, and it processed foodstuffs.

In a related development, Health Ministry yesterday announced that two owners of a sausage factory in Tel Aviv had been fined IL10,000 for using and donkey meat in their products. The animals had not been by a veterinarian and the meat did not indicate the type of meat.

## Fires won't go out in cement kiln

By YITZHAK OKED

Jerusalem Post Reporter  
RABBIT. — The fires in the kilns at the Nesher cement plants will not go out for Yom Kippur after an agreement was reached between management and the committee in charge of issuing Sabbath work permits.

This was reported to The Jerusalem Post last night by Aryeh Naor, Cabinet secretary and chairman of the committee.

Naor said the agreement came after the committee was promised that Arab workers would operate the

kilns, and if any Jews had would be in a supervisory

position. However, Zaid Ben-Chaim, chairman of the workers' committee, said that the workers would be allowed to work on Yom Kippur because of the agreement with the committee in order to cease.

Menachem Aviram, director of Nesher, was not for comment last night.

## NO BREAKTHROUGH

(Continued from page one)

York with Vance to continue negotiations on Palestinian representation at Geneva. Carter meets today with Egyptian Foreign Minister Ismail Fahmy to convey the Israeli stand as well as to hear the Egyptian position. During the next four days, the President will hold separate sessions with the foreign ministers of Jordan, Syria and Saudi Arabia.

In addition, U.S. ambassadors in the Arab capitals can be expected to meet directly with the heads of government, knowing that most of the foreign ministers do not have the leeway to negotiate freely with the Americans.

Clearly, Dayan and the Americans are hoping that Egypt and Jordan will accept the Israeli proposal for Palestinian within the Jordanian delegation, basing their hope on the belief that these two Arab countries genuinely want to see a Geneva conference get off the ground.

Israel is said to be more optimistic than the U.S. that the Arab states will in fact come around. Dayan is expected to receive the Arab response next week in New York.

During the talks with President is said to have his belief that the situation in the Middle East was crucial. Carter's conference was essential this year to avoid deterioration. It was Carter was determined to force a conference convened this year or the other.

Dayan, who is regarded by Americans as more flexible, Prime Minister Begin believe that Israel should not be on the marginal issues which Palestinians are unwilling to participate in. Dayan delegation while firm on the crucial issues, the rejection of a separate Palestinian state on the West Bank.

AN ECOLOGY research be opened soon at Kiryat joint enterprise of the Israel Government and Protection Service, the Ministry and the Techni-

Tel Aviv Municipality — Education Dept.  
America-Israel Friendship League  
Tel Aviv University  
Faculty of Visual Performing Arts

present  
Empire State Youth Theatre, New York

in a musical production of



SEPTEMBER

To our friends and patrons

**A Happy New Year**

**SHULAMIT**

Gardens Hotels

B. Mizrahi-Y. Vardon

Management and Staff

# Higher child allowances in October

Child allowances will go up next month, from IL177 per edit point. Raphael Roti, rector-general of the National Insurance Institute, announced yesterday.

The rise, which is in accordance with the Income Tax Ordinance and a National Insurance Bill, means at a family with two children will receive IL364 each month instead of 314. A family with three children will receive IL708 (now IL628), including army veteran's allowance. A family entitled to a veteran's allowance with four children will receive IL1,395 (IL1,045), with five children, IL1,945 (IL1,425), and with six children, IL2,495 (IL1,975).

The wage ceiling on which national insurance premiums are paid will be raised in October from 7,100 to IL7,700 a month. There will be an identical increase in the maximum compensation paid to a wage earner on army reserve duty. Both increases are in accordance with the rising index of prices to the cost-of-living index.

Roti said that some 320,000 families now receive child allowances. A survey carried out by the Institute's research unit showed that the child allowance system is extremely progressive. Young families in lower income groups receive their spendable income increased by up to 80 per cent, while upper income families receive a percentage increase of only one per cent of their monthly income.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Support for autonomous settlement at Ma'alot

By JOSHUA BRILLIANT  
Jerusalem Post Reporter

The Government and the World Zionist Organization yesterday decided "to promote" the initiative of some 1,200 industrial workers who want to establish a settlement that will give them a sense of being close to nature.

The Ministerial Committee on Settlements and WZO representatives recommended that the proposed settlement be a suburb of Ma'alot. It should have autonomy in some areas but cooperate with Ma'alot in others, they agreed. Eventually both should become one unit, a participant in yesterday's meeting told *The Jerusalem Post*.

But MK Stef Wertheimer (Democratic Movement for Change), who heads the settlers' committee, said they were a totally independent entity, although they are willing to cooperate with Ma'alot.

Wertheimer told *The Post* the idea is that engineers and labourers will work in industrial plants to be built there. They are people who want "a small house on a small hill" and want to run their settlement as they see fit, he said. It will be patterned after Tapliola, a lovely suburb of the Finnish capital, and the first structures to rise should be a school and a swimming pool, he said. There will be no big buildings.

The ministerial committee and the WZO also decided to approve, in principle, the establishment of Tel Geser near Latrun, in the area Israel controlled before the 1967 war. The potential settlers belong to the Farmers Association and work plantations there.

Asked whether there was any discussion on settlement in the administered territories, Cabinet Secretary Arye Naor said: "There was no debate and no decision on settlement in the areas which you call administered."

# Sinai and Gaza population nears 1/2m.

GAZA (Itim). — There were some 495,000 people living in the Gaza Strip and Sinai at the end of 1976, some 40,000 more than in 1975.

A population survey conducted by the Military Government, which deals mainly with the 430,000 inhabitants of the Gaza Strip and northern Sinai, showed that the natural growth rate in the area was similar to that of Arabs living in Israel — 33-34 per thousand — or double that of the Jewish population.

The survey also revealed that some 53 per cent of the Gaza Strip and northern Sinai population — almost 230,000 people — is classified as refugees. But only 167,000 refugees actually live in the eight camps in the area; the rest are mainly in urban settlements.

The population increased from 390,000 in 1967 to 490,000 in 1976 (this figure excludes the 65,000 Beduin in southern Sinai), even though some 44,000 persons left for the Gulf states between 1967 and 1969.

# Teachers' income tax fines cancelled

General Eliezer Shmueli and income tax officials.

Many teachers have not received their 1974 records of earnings (Form 106) from the Ministry.

Shmueli promised that the teachers would receive the forms within three months. Meanwhile, income tax officials promised that those who do not have the forms will not be harassed about filing their returns.

# Avineri joins Labour Party

By DAVID LANDAU  
Jerusalem Post Reporter

Prof. Shlomo Avineri, former director-general of the Foreign Ministry, has announced that he is joining the Labour Party. Avineri has until now not been politically affiliated, though he generally sympathized with Labour, and more particularly with its more dovish elements.

A leading political scientist and world authority on Marxist thought, Avineri was appointed director-general of the Foreign Ministry by Minister Yigal Allon in spring of last year. There were vigorous objections that Avineri had publicly endorsed the "Yariv-Shapir formula" (willingness to negotiate with any Palestinian group that recognizes Israel) and had also indicated that he personally might be ready to contemplate a Palestinian state under certain conditions.

Inside the Ministry there were also objections to the choice of an "outsider" to the post of director-general. Later, the professor was criticized by some of the veteran professional diplomats for arrogating too much authority to himself in running the Ministry.

An articulate media personality, Avineri also began to be viewed askance by some of the Minister's aides who felt he was attracting too much of the limelight.

Avineri offered his resignation as soon as the new government took office, and Foreign Minister Dayan quickly accepted it. He is now back at the Hebrew University.

The professor's entry into politics is bound to stir up mixed feelings among Labourites. Plainly Avineri, whose intellectual brilliance is matched by his ambition, does not intend to remain a rank-and-file member for long. The younger Labour politicians such as Gad Ya'acobi, Uri Baram and Yossi Sarid, who are preparing themselves to eventually step into the shoes of the present leadership, must now face the prospect of having Avineri to contend with.

# Matza and Kollek argue over demolition of suspect's home

By JUDY SIEGEL  
Jerusalem Post Reporter

The military government's "mistaken" demolition of a house in Beit Hanina belonging to the family of a suspected terrorist elicited a heated exchange of letters yesterday between Jerusalem Mayor Teddy Kollek and his deputy, Yehoshua Matza of the Likud.

Kollek had protested to the military government that the demolition was carried out without prior consultation with the municipality or the police. The military government's spokesman later apologized and said that the "regrettable mistake" would be investigated.

The house in question, which was partly built, was bulldozed on Monday. A son of the owners, Khader Tayeh, is being held on suspicion of carrying out serious terrorist actions. Beit Hanina, an Arab village north of Jerusalem, falls within the jurisdiction of the Jerusalem municipality.

In a letter to the mayor, Matza (who unsuccessfully ran against Kollek in the last municipal elections) charged him with "possibly weakening the Defence Ministry and encouraging the actions of terrorists."

Matza said that the publicity over Kollek's protest "emphasized the serious conflict between you as mayor and the military government." (Some of Kollek's opponents have in the past charged the mayor with being "too easy" on the Arabs.)

In an immediate response, the mayor called the deputy mayor's complaint "a slip of the pen on the eve of municipal elections" (which will take place within a year). The issue was not whether or not to punish terrorists, the mayor wrote, but how to preserve the unity of Jerusalem. East Jerusalem was subject to municipal laws just as West Jerusalem was, and an area within its limits must not be regarded as part of the West Bank.

Kollek also rejected Matza's allegation of the municipality's failure to enforce all laws, including the bulldozing of illegal buildings in East Jerusalem.

The Tayeh house had been built with a municipal permit.

# French hunt Lebanese baby seller

By JACK MAURICE  
Jerusalem Post Correspondent

PARIS. — French police were last night hunting for a Lebanese lawyer who has been selling illegitimate babies from his country as war orphans for \$5,000 to childless families in Europe.

The lawyer, Jean Aouad was unmasked by a reporter from the magazine "La Vie" who posed as a prospective foster mother when she called at his Beirut office.

The reporter, Francoise Colombel, taped a lengthy interview with Aouad during which he claimed she could buy as many babies as she wanted without having to go through the lengthy official procedure to prove she was a reliable parent.

The lawyer told her: "You don't even have to worry about the child's nationality. I will make sure it is delivered to you with a French passport and identity card."

After pretending his babies were war orphans, Aouad eventually admitted that they were born out of wedlock. He said: "The mothers had to get rid of them because in Lebanon they risk being killed by their father or brothers for damaging the family's reputation. Lebanese doctors also encourage the girls to send the babies out of the country in order to safeguard their honour."

Aouad showed the French reporter a visiting card giving phone numbers where he could be contacted in Switzerland and Lebanon as well as France. Interpol has tried to trace him in both foreign countries without success.

# French hunt Lebanese baby seller

By JACK MAURICE  
Jerusalem Post Correspondent

PARIS. — French police were last night hunting for a Lebanese lawyer who has been selling illegitimate babies from his country as war orphans for \$5,000 to childless families in Europe.

The lawyer, Jean Aouad was unmasked by a reporter from the magazine "La Vie" who posed as a prospective foster mother when she called at his Beirut office.

The reporter, Francoise Colombel, taped a lengthy interview with Aouad during which he claimed she could buy as many babies as she wanted without having to go through the lengthy official procedure to prove she was a reliable parent.

The lawyer told her: "You don't even have to worry about the child's nationality. I will make sure it is delivered to you with a French passport and identity card."

After pretending his babies were war orphans, Aouad eventually admitted that they were born out of wedlock. He said: "The mothers had to get rid of them because in Lebanon they risk being killed by their father or brothers for damaging the family's reputation. Lebanese doctors also encourage the girls to send the babies out of the country in order to safeguard their honour."

Aouad showed the French reporter a visiting card giving phone numbers where he could be contacted in Switzerland and Lebanon as well as France. Interpol has tried to trace him in both foreign countries without success.

# Eclectic holiday food shopping 'like the stock exchange'

By AARON SITTNER  
Jerusalem Post Reporter

Food shops were crowded again today as housewives sought to pick up not only for Yom Kippur eve but also for the Sukkot festival which begins next Monday.

"I don't blame them," said a security guard at one of the capital's big supermarkets as he eyed the line of shoppers queuing up at checkout points. "They're buying a bit more than they need, but it's like the stock exchange, with consumers trying to smart the suppliers."

Luxury places of business and shops will be closed today, as will be schools. Most banks will close at 2 p.m., with Bank Hapoalim and Tel Aviv Bank branches closed at 10.

In Mahane Yehuda market in Jerusalem was swarming with men, women and children yesterday. Vendors seemed to be having a great day. But fishermen were not as expert shoppers watched a fish of several varieties unled, apparently new catches.

Rehov Agrippas, flanking the market on the south, not only sells but also complete tabernacles could be purchased for Sukkot. On Rehov Yaffo, to the north, the offering of arava minnim — palm branches, willow twigs, myrtle stems — were laid out on exhibit sales counters, next to the ting cards and skullcaps.

Side the market, Arab "shoulder men" circulated among the Jews in the jammed lanes, offering sheep skins for sale.

There was not a carrot in sight around the market, following days in which prices for the vegetable took off and even hit IL15 per kilo. Last Sunday

# Israel hoop squad wins

By PAUL KOHN  
Jerusalem Post Sports Reporter

AVIV. — Israel yesterday edged its place among the first countries in the European football Championships after the Austria 1977 in Liege. In final play-offs, Israel will come for 5th to 8th places, together Bulgaria, Holland, and Belgium.

First four of Europe will be the USSR, Yugoslavia and Poland.

Israel was confidently expected to

# gler charged with indecent behaviour

MA (Itim). — Mordechai, former captain of the national football team, was charged by Magistrate's Court here today with improper behaviour at sports field.

The incident took place in May 1976, before thousands of spectators at the Kiryat Haim stadium.

Spiegler took down his shorts and made an indecent gesture at the referee.

# Team National

Jerusalem Post Sports Reporter

AVIV. — At the end of the coming soccer season four B Division clubs will be promoted to National League, in exchange for last two clubs from the National League.

Following the Football Association's decision on Monday to establish a 16-team National League, in place of the 14-team league in the coming season, the club which initially opposed the league, bowed to the pressure of clubs who favoured the proposal for 16 teams for financial reasons. The larger league will have an extra four games for each and a longer season.

Sunday the F.A. will decide number of teams to play in the 1 Division which will determine the number of clubs to be promoted and how many Third Division clubs will be promoted.

# Team National

Jerusalem Post Sports Reporter

AVIV. — At the end of the coming soccer season four B Division clubs will be promoted to National League, in exchange for last two clubs from the National League.

Following the Football Association's decision on Monday to establish a 16-team National League, in place of the 14-team league in the coming season, the club which initially opposed the league, bowed to the pressure of clubs who favoured the proposal for 16 teams for financial reasons. The larger league will have an extra four games for each and a longer season.

Sunday the F.A. will decide number of teams to play in the 1 Division which will determine the number of clubs to be promoted and how many Third Division clubs will be promoted.

# Team National

Jerusalem Post Sports Reporter

AVIV. — At the end of the coming soccer season four B Division clubs will be promoted to National League, in exchange for last two clubs from the National League.

Following the Football Association's decision on Monday to establish a 16-team National League, in place of the 14-team league in the coming season, the club which initially opposed the league, bowed to the pressure of clubs who favoured the proposal for 16 teams for financial reasons. The larger league will have an extra four games for each and a longer season.

Sunday the F.A. will decide number of teams to play in the 1 Division which will determine the number of clubs to be promoted and how many Third Division clubs will be promoted.

# Team National

Jerusalem Post Sports Reporter

AVIV. — At the end of the coming soccer season four B Division clubs will be promoted to National League, in exchange for last two clubs from the National League.

Following the Football Association's decision on Monday to establish a 16-team National League, in place of the 14-team league in the coming season, the club which initially opposed the league, bowed to the pressure of clubs who favoured the proposal for 16 teams for financial reasons. The larger league will have an extra four games for each and a longer season.

Sunday the F.A. will decide number of teams to play in the 1 Division which will determine the number of clubs to be promoted and how many Third Division clubs will be promoted.

## CASPOMAT

### Banking Services of the World of Tomorrow

yours to use this coming year!

CASPOMAT, the sophisticated electronic service, comes to you through the cooperation between two major banking institutions, Bank Leumi and Discount Bank. The introduction of the Caspomat will take you into a new era in banking services, an era of efficiency, convenience, and fresh opportunities. This new year, Caspomat will be serving you at 50 points throughout the land, around the clock.

**HAPPY 5738!**

What a wonderful world we have in store for us? The development in the electronics and computer technology has made possible today things which until recently existed only in the realm of imagination.

Bank Leumi and Discount Bank clients will be able to use the Caspomat, a simple service — pushbutton banking — to make cash deposits, withdrawals, transfers, and more.

Push a button — and the cash you want will be in your hand. Push a button — and you will be given your account balance. Push a button — and you will have made a cash deposit.

SMILE WITH ZEBRA ETZ HAZAIT

# Crowd protests Gilo bus service

Jerusalem Post Reporter

Residents of Jerusalem's Gilo quarter blocked the road leading to their neighbourhood yesterday to protest poor bus service. About 100 demonstrators gathered at the main intersection at about 7.30 a.m. and remained there for about an hour and a half.

They complained that bus service is infrequent and sporadic. Often, they said, the buses are so full that they pass without picking up people at bus stops. At other times, half-empty buses drive past, they said.

Representatives of the Egged bus company met with the neighbourhood council in an effort to settle their differences. They are expected to meet again today.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# ABU SNAN. — Sheikh Abdallah

Kheir, the first Druse in Israel who received a Beirut University degree, died yesterday at the age of 70. During the Mandatory period he was a district officer at Nabulus. In recent years Sheikh Abdallah devoted himself to building up a folklore and archaeological museum at his home, and turned down purchase offers for substantial sums.

# TY OF JERU

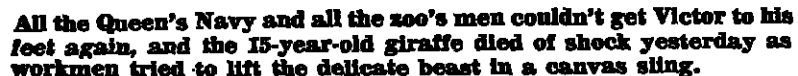
# CLOSED

# TY OF JERU

# CLOSED

# TY OF JERU





(AP radiophoto

He made two "valiant" attempts on Saturday to stand on his own, but was left so exhausted that his long neck drooped and had to be propped up on piles of hay.

Thousands of messages detailing plans to get the aging giraffe back on his feet poured in from around the world — so many, in fact, that the zoo took its phone off the hook and a special postal van was called in to deliver mail to the zoo every four hours.

★ Excellent kosher kitchen

We will be pleased to serve you!

\*\*\*\*\*

B &amp; G - SERVICES 317-777-7777

## TWO-IN-ONE CROSSWORD

## HAIFA

 **Exel Hotel**

**Lyal Hotel**  
Jerusalem, Tel. 02-234161

**There are still a few vacancie  
for the holidays**

- ★ Air-conditioned rooms with T.V. and refrigerator
- ★ Excellent kosher kitchen

**We will be pleased to serve you !**



THE FIFTH PAGE

# Echoes of the Days of Awe

By SAMUEL MALAVSKY

OW WELL a Jew of the old country calls the impact of the approach of the High Holy Days. With the advent of the month of Elul, a devout earnestness settled on the Jewish community. Echoes of sacred music led the air, beginning with the singing of the month of Elul and extending through Shemini Atzeret, which concludes the Succot observances.

It was natural that I, a most vocal choir boy, should take this month more seriously than my peers. When I was quite young, I decided to dedicate my life to the synagogue. I always managed to be in the congregation whenever a visiting cantor came to my home town of Slatina, in the province of Kiev. At that time, cantors would come from parts of old Russia to exhibit their talents. I developed a deep love for cantorial music; even before I understood the texts or the differences of the sacred modes.

Most appealing to my taste was cantor with a tear in his voice. I could feel the hearts of the listeners. This may have been due to number of reasons: the subject matter of my little town; the lachrymose melody with which my father intoned his midnight prayers and the Psalms; or maybe it was the influence of my mother's devotion of the post-Sabbath prayer, of Abraham, with its haunting melody. The fact remains that only a cantor with a heart-drenching cry in his voice captured my eye. It just so happened that the joy of Slatina Jews shared my sentiments.

ALL illustrate what I mean by a anecdote which speaks for itself. The renowned Cantor Moshe Kretzky once visited Slatina to lead the services. He was fresh from the famous synagogue of Kiev, which was endowed by the wealthy Shkyl family. The cantor was dressed in the height of fashion, with a dress suit, a top hat and a well-worn coat. That particular Sabbath, he conducted the services in the big Slatina Synagogue. The entire congregation, men, women and children, followed after him and came to listen to his service.

At his audience was disappointed. Their great expectations were let down. He conducted the service like a modern, well-nerved singer — polished, correct, neat, but without the sob in his eye. The Slatina Jews were not used. Cantor Kretzky got a cold. The services were dry. I wish to connect this to wish to connect that Cantor Kretzky was born

in Slatina. He was the local boy who made good — outside. To the Jews of Slatina his cantorial style sounded artificial, studied and strange. How does the saying go? "You can teach a bear to dance, but he still remains a bear." You could be a graduate of a prominent music conservatory, but that does not make you a cantor. For the Jews of Slatina, a cantor was born, not made.

Coming out of the synagogue that Sabbath morning, Cantor Kretzky walked smack into the shoemaker of Slatina, who did not believe in mincing words. He had known Cantor Kretzky as a youngster. Tell me, Moshe, how come that you, the renowned cantor of the Brodsky Shul of Kiev, could go through an entire Sabbath service without stirring anybody to tears?

That enraged Cantor Kretzky, and he answered curtly: "If the Slatina Jews want to cry, let them bang their heads against the walls till it hurts. Then they will cry to their heart's content."

THE ENTIRE secret of the cantorial art can be found in the above question and answer. It is quite apparent to those who consider themselves lovers of Jewish music. They know instinctively the difference between a singer and a cantor; a reciter and an improviser; an ordinary chanter and a sincere intoner of the Holy Day prayers. The difference is like the difference between night and day.

Here, I would like to reminisce a bit about the prologue to the High Holy Days prayers — the first Selichot. I shall never forget the profound impression the first Selichot made on me in my sentimental, formative years. The sorrow of a 2,000-year-old exile was reflected in the way my fellow Jews went to the services. The late Selichot service took place at 4 a.m. of a chilly, autumn night. The congregants of Slatina were bowed down with a fear of the coming Judgement Day and the heavy yoke of ekling out a livelihood in the long winter ahead. These sentiments are aptly expressed in some of the Selichot prayers, e.g., "Like the poor and the impoverished we knock upon Thy doors. Do not turn us away empty-handed from Thy presence." Other poetic prayers are written in the same vein, such as, "How much we endure." "The soul is Thine" and "Our load pressed heavily upon us."

The memory of those midnight

prayers is deeply engraved on my soul for life. When I came to America, I looked forward to the Selichot service. I got my first yearly position as a cantor in Bensonhurst (N.Y.), which was called Bath Beach in 1915-1916. I remember concluding my own Selichot Service and then rushing over by subway to East 118th Street to the Ohav Tzedek Synagogue, where the revered Cantor Yossele Rosenblatt conducted his service. I shall never forget the scene. It was early dawn, and the Ohav Tzedek Synagogue could only accommodate 2,000 persons. Just as many stood outside looking in.

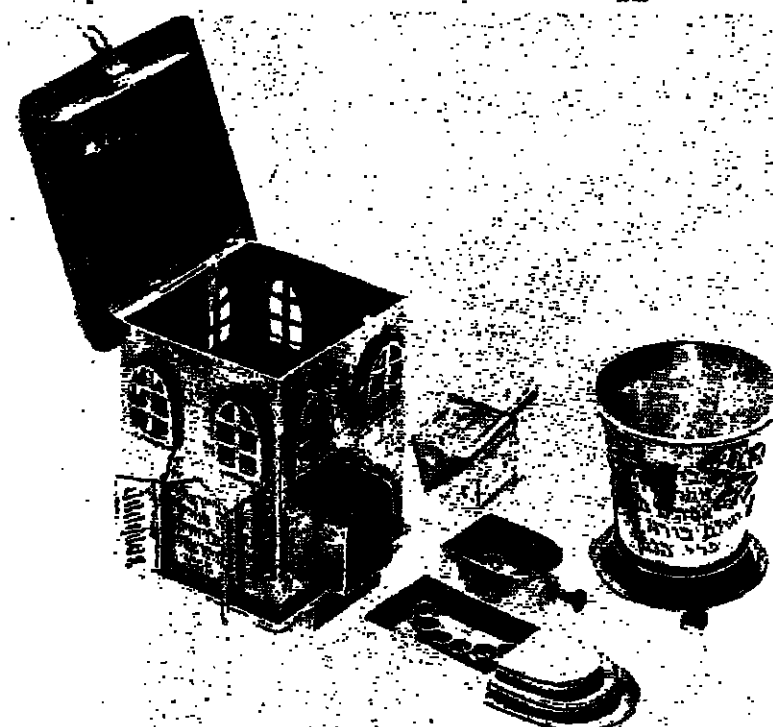
When I escorted Cantor Yossele Rosenblatt to the synagogue, a few policemen had to clear a way for us through the dense crowd that blocked the entrance. How impressive the well-lighted synagogue looked in the night. It had a large platform, on which were seated two prominent rabbis: Ohav Tzedek's Hillel Hachohen Klein and Bernard Drachman.

In the front rows sat the writer Sholem-Aleichem and the Yiddish actors Jacob Adler, Boris Tomashevsky and David Kessler — each a genius in his own right. That was the time a congregation had something to sing and to dance simultaneously. I had the unique satisfaction of seeing with my own eyes how the great writer, Sholem-Aleichem, kissed the beloved Yossele.

LATER, I had the honour of holding a position as cantor in the beautiful Mogotz Abraham Synagogue in Detroit, for two years. It was one of the outstanding houses of worship in America at that time, and I have not seen its equal. It was a holy centre of Torah and action. There the Gemara, Mishna and Ayin Yaakov were diligently studied. Charity was given generously to all deserving causes. There the Selichot services were also conducted at 4 a.m. All the local cantors, headed by the aristocratic Cantor Abraham Minkowsky, came to hear me lead the Selichot services.

To my sorrow, synagogues of that calibre are almost extinct in America. In recent years, a number of prominent cantors, and I among them, conduct High Holy Day Services in hotels. Most hotels do not recognize the post-midnight Selichot services. Jews who love to hear real cantorial renditions, and not the abbreviated selections that must be completed at a scheduled time, are also deprived of the talents of the old-time cantors.

(The author is a prominent veteran cantor in the U.S.)



The above still life representation of the Purim synagogue has been opened up to reveal all the ceremonial objects required by the travelling orthodox Jewish family: kiddush cup, hamantaschen, dreidel, sabbath candles, etc. It is one of the many original Jewish ceremonial art objects created by Michael Ende, a young artist and former tourist guide, now on show at the Jerusalem House of Quality.

FROM MY JERUSALEM KITCHEN/Sybil Zimmerman

## Bounty of the land

SUCCOT is a harvest festival and thus one should serve dishes made of the bounty of the land — eggplants, peppers, squashes, pumpkin, vine leaves, etc.

### STUFFED CABBAGE

- 4 servings
- 2 1/2 cups water
  - 2 l. salt
  - 1 cup rice
  - 4-5 cups water
  - 12 large cabbage leaves
  - 2 cups cooked tomatoes
  - 1/2 cup raisins
  - 2 chopped onions
  - 1/2 kilo ground beef
  - 1/2 l. pepper
  - 1 egg
  - 1/2 cup brown sugar
  - 1/2 l. vinegar
1. Bring 2 1/2 cups water and 1 l. salt to boil in a pan. Add the rice and cook until done (about 25 minutes). Set aside.
2. Boil 4-5 cups water in a second pan. Add cabbage leaves and cook 5 minutes. Drain in strainer or colander and set aside.
3. Combine cooked tomatoes, 1/2 cup raisins and 1 chopped onion in a large pot. Mix together in a bowl the ground beef, 1 chopped onion, cooked rice, 1 l. salt, pepper, egg and 1/2 cup raisins.
3. Spread out cabbage leaves on table. Place 1 T. meat and rice mixture in the center of each cabbage leaf. Roll up so the filling is well enclosed. Secure with a toothpick.

5. Place cabbage rolls in pot with tomatoes, raisins and onion. Cook covered at low heat for 1 hour. Combine brown sugar and vinegar in a bowl and add to pot. Continue to simmer about 30 minutes.

### PUMPKIN CUSTARD

- 4 servings
- 2 eggs
  - 1/2 cup brown sugar
  - 1/2 l. salt
  - 1 cup pureed pumpkin squash (drain)
  - 1/2 l. ginger
  - 1/2 l. nutmeg
  - 1/2 l. cinnamon
  - dash clover
  - 1 T. boiling water
  - 1 cup milk or
  - 1/2 cup parve whip and 1/2 cup water
  - 1/4 l. grated orange rind
  - whipping cream (optional)
1. Beat egg in a mixing bowl. Add sugar, salt and pumpkin.
2. In small dish, mix ginger, nutmeg, cinnamon and cloves with boiling water into a paste, then add to pumpkin mixture. Stir in milk or parve whip and water and orange rind and blend.
3. Pour into greased oven-proof custard cups or an oven-proof glass loaf pan or oven-proof glass casserole. Place glass container in a baking pan with approximately 1 1/2 inches (3 1/2 cm.) of water. Bake in 325°F (170°C) oven 1 hour or until a knife inserted near the edge comes out clean. Good with whipped cream on top.

# Kol Nidre, a melody of pain and protest

By JACOB BEILER

THE KOL NIDREI melody expresses the distress and the suffering of the Jewish people have undergone throughout their history until our own day, when the Jews are still an exposed target. It starts off in quiet, tender tones like a prayer for mercy and rises to higher strains and a powerful cry of protest against oppression.

Before reciting Kol Nidrei, the prayer leader asks for the permission of God and of the community of Israel to pray in unison with those who have been compelled to swear falsely and to assume obligations contrary to the Jewish religion. During and after the Spanish Inquisition countless thousands of Marranos were forced to live as Christians while secretly continuing to observe Jewish customs.

Because the prayer deals with the annulment of vows, it has been attacked on the grounds that Jews can swear falsely all year round and simply obtain forgiveness for their spurious oaths on the Day of Atonement. In Vienna, a Professor Rölling once made this charge publicly, saying that Jews perjure themselves throughout the year in anticipation of Kol Nidrei. Dr. Samuel Jacob Bloch, editor of "Oesterreichische Juedische Wochenschrift," challenged him in the courts and established that the annulment applied to oaths made by Jews who were forced to swear allegiance to another faith.

In 20th-century Holland, a country traditionally friendly to the Jews, an anti-Semitic professor came up with a similar canard. The late Rabbi Julius Tal, chief rabbi of Utrecht and editor of the "Joodische Post," also challenged the anti-Jewish professor to a public trial, and the public at large condemned the slander.

THE SOUNDS of Kol Nidrei have touched forgotten chords even among those departed from Jews and Judaism.

When the famed composer Felix Mendelssohn-Bartholdy visited his poet friend, Heinrich Heine, after both had already acquired the passport to European society (as Heine described his apostasy), Heine said, "Felix, tonight Kol Nidrei is being chanted in the synagogues. Play it for me." And the melody brought tears to both their eyes.

The tune has even aroused admiration in non-Jews. Nicholas Lanau, a Catholic poet of the Romantic period in Austria, wrote: "I heard it in my native town on Yom Kippur eve when I slipped into the syn-

agogue in the Jewish quarter and stood by myself in a corner... I was deeply attracted by it and tears would swell up in my eyes. Despair and hope, pain and distress would merge in this chant, I felt at once pained and purified.

"When I stepped out of the synagogue in the stillness of the night I felt my soul free of the slightest blemish. Who composed this music? No one knows. It has been transmitted from one generation to the next. The songs of a people's sorrow are not the creation of an individual — they pour out of the collective hearts of hundreds and of thousands. What I wouldn't give to have a friend chant this melody when I die."

Frans Liszt, the great Hungarian composer and pianist who mesmerized Europe with his remarkable virtuosity, maintained that Jewish musicians were not on the same level as those of pure Aryan descent. But when he visited the great "Seitenstettengasse Synagogue in Vienna one Yom Kippur eve and heard a cantor singing Kol Nidrei, he changed his mind. In the book in which he compared the music scales of the Gypsies and the Jews, he wrote:

"Only once we witnessed what a real Judaic art could be if the Jews would pour out their suppressed passions and sentiments and reveal the glow of their fire in the art forms of their Asiatic genius..."

"I went to the synagogue in order to hear cantor Solomon Sulzer, the famous tenor, whose reputation is so outstanding. For moments we could penetrate into his real soul and recognize the secret doctrines of the fathers... Seldom were we so deeply stirred by emotion as on that evening, so shaken that our soul was entirely given to meditation and to participation in the service."

MANY legends exist to explain the origin of this eternal Jewish melody. The most common one is that it was created by the Marranos.

One story has it that Don Manuel, a crypto-Jew who held an important post in the Spanish royal court during the Inquisition, was condemned to the stake for "Judaizing." But the king, who appreciated his abilities and merits, wanted to save him and suggested that he confess and express his remorse, whereupon he would be forgiven. Don Manuel told the king that he sought no favour and would express no remorse. He then stepped forward fearlessly and went to his death singing Kol Nidrei.

## A sanitary tale — Part II

# Quick end to a mini-epidemic

my last column I wrote about an outbreak of ineffective gastro-intestinal kibbutz and discussed the most important aspect of treating this condition in childhood, fluid replacement. Today I will talk about effective treatment and about how kibbutz outbreaks came to an end. Results of the laboratory tests, from the kibbutz children and who worked in the children's center where the outbreak had occurred, didn't arrive until a week after the first three children had died. These stool tests revealed presence of shigellae bacteria, meant that the mini-epidemic was of mild dysentery, as I had predicted, the original cases had completely healed up although two further had since developed in the kibbutz house. These, too, were by well on the road to recovery, giving these results with the kibbutz and the kindergarten. I emphasized the need to maintain heightened hygiene until the outbreak was as indicated by three consecutive negative stool tests from all who had been at any time exposed to the organism.

From bacterial and viral infections, ineffective diarrhoea in adults, too, can be caused by amebae and protozoa with the rather common name of Giardiasis. Giardiasis often gives rise to a less acute but more prolonged type of diarrhoea. Intestinal worms have been blamed as causing diarrhoea, but in my experience more frequently present small stools. Once identified, these agents can all be effectively eliminated by specific drugs, but, again, if they initially lead to an acute diarrhoea, the use of treatment must still be directed towards fluid replacement.

## A DOCTOR'S NOTEBOOK

Dr. David Samson

Most episodes of ineffective childhood diarrhea will go to be self-limiting, will respond perfectly satisfactorily to fluid replacement alone and will clear up entirely within a few days. I do not, therefore, routinely order laboratory investigations in all cases since these are often negative anyway (with a presumed viral cause), and the results often arrive when the child is already better. Exceptions to this approach occur when an outbreak affects a tight-knit community such as a kibbutz or boarding school (where there is a greater than usual chance of the infection spreading), or where the condition persists, even in a less acute form, for more than about five or six days.

As for antibiotics in treating this condition, they are ineffective against viruses, which are responsible for many of the cases, and, indeed, they themselves may sometimes cause diarrhoea as a side-effect. And it has been demonstrated that even in proven bacterial infection where the organism is sensitive (according to laboratory tests) to antibiotics, the episode clears up just as quickly without antibiotic treatment as with it. Indeed with some types of bacterial infection, those that are given antibiotics continue to excrete the organism for a longer time (and therefore remain a potential source of infection for a longer time) than those who are not.

That antibiotics don't confer any benefits in the usual type of self-limiting case should be reason enough alone to preclude their use but there is an even more important consideration in withholding them in such circumstances. Some bacteria

that commonly cause gastro-intestinal and others with which they are often in close and continuous contact may occasionally be responsible for a far more severe generalised systemic illness where the use of antibiotics may be life-saving. If these organisms have already developed resistance to a wide range of antibiotics, treatment of these serious conditions is naturally much more difficult.

How do these bacteria develop this resistance? Well, they may have done so as a result of previous exposure to these antibiotics. Or these bacteria may actually have had it transferred to them from other organisms that normally inhabit the bowel without causing any harm. These harmless bacteria may in turn have developed their resistance from previous exposure to antibiotics, perhaps when they were prescribed judiciously for a previous attack of diarrhoea. This latter phenomenon of resistance passage between bacteria is known as transference drug resistance. Obviously this has implications for other instances of indiscriminate antibiotic use.

Symptomatic treatments for ineffective gastro-enteritis, such as mixtures containing kaolin or codeine, and various other proprietary substances are available "over the counter" are often claimed to be capable of curtailing the duration of diarrhoea. Such claims are always difficult to assess objectively since the condition is usually so short-lived. At best they may be marginally helpful; at worst they probably do no harm although they may cause a disagreeable constipation after the diarrhoea has cleared up. I try to avoid using such "remedies," especially with children, and I have never felt that my patients were at a disadvantage for my so doing.

The acute phase of the kibbutz epidemic lasted about three weeks and was confined to the children's house, thanks mainly, I'm sure, to painstaking sanitary precautions taken by the nurse and the teachers. Seven children in all had diarrhoea although more extensive laboratory tests showed that all children and one of the adults excreted the organism at some point. After a further two weeks all the relevant stool tests were negative for shigellae on three successive occasions. I could then pronounce the mini-epidemic officially over.

BRIDGE  
George Levi's bridge column appears on page 6.

16 mm. Films and Projectors for Hire  
KOLOR FILMS LTD.  
108 Allenby Road, Tel Aviv  
Tel. 611764, 615493.  
Large selection of films. Shorts — suitable for all ages and occasions.



# SCIENTISTS' CALL TO THE PEOPLE OF ISRAEL

Current events affecting our country and our people ought to lead us all to re-examine our situation — as individuals and as a nation. As we consider the root causes of these events, we are bound to feel acutely the sense of isolation foreshadowed in the Biblical prediction: "The people shall dwell alone, and not be reckoned among the nations."

Ever since Abraham, "all the world has been in one camp, and Abraham in the other" — right down to our own times, which have seen the Holocaust and the national resurgence of the Jewish people. And we stand, as our forefathers stood on the shore of the Red Sea, with mortal enemies on all sides, far and near, waiting to strike us down. The belief expressed in the verse: "The Lord alone did lead him," has given us strength to withstand the trials of the years of exile, and survive to the present day. It is our hope that the promise: "Stand firm and you will see the salvation of the Lord" will be fulfilled in our generation.

We call on every Jew to observe the mitzva of reading the "Shema Yisrael" morning and evening.

This passage, expressing boundless dedication to the infinite, universal G-d, has accompanied the Jewish People throughout its history.

It is the embodiment of our distinctive, yet universal, faith. "The Lord our G-d" — He rules over us now; "The Lord is

one" — in time to come He will rule over all the earth, as the Prophet writes: "And the Lord shall be king over all the earth; on that day shall the Lord be one, and His name one." (Zacharia 14, 9)

We call on all parents of young children to read the "Shema Yisrael" with their sons and daughters, thus imbuing them with Judaism's basic faith. This faith is a belief in G-d as the creator and master of the world; it is a love of the Torah, of the People of Israel and of the Land of Israel. We believe that the acceptance of the rule of heaven implicit in the verses of "Shema Yisrael" will influence every one of us to deal honestly, truthfully, peacefully; we believe that the observance of one mitzva leads to the observance of others.

Now that "Shema Yisrael" is read on the radio every morning, a great many Israelis join daily in prayer, acknowledging the rule of the Lord. Our sages linked the daily reading of "Shema Yisrael" to another "Shema Yisrael," pronounced in time of war. "Hear O Israel, we approach this day unto battle... let not your hearts be faint... for the Lord your G-d goeth with you" (Deuteronomy 20, 3). They commented as follows: Even if your observance is only the reading of Shema, morning and evening, you will not be delivered into their hand. May the Lord cause the evil and hate against Israel, now voiced on every side, to vanish as smoke. May we soon be found worthy of a true peace and full redemption.

- |                           |                          |                         |
|---------------------------|--------------------------|-------------------------|
| Dr. Zeev Lev              | Physics                  | Hebrew Univ.            |
| Prof. Meir Levenberg      | Sch. of Social Work      | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. Meir Levinger         | Zoology                  | Bar-Ilan Univ.          |
| Prof. Yacov Revinger      | Philosophy               | Tel Aviv Univ.          |
| Dr. Uri Levi              | Doctor                   | Tierhaus Health Dept.   |
| Prof. Yehuda Levi         | Physics                  | Jin. Coll. of Tech.     |
| Dr. Eliahu Licht          | Chemistry                | Min. of Health, Jaffa   |
| Prof. Asher Mandelbaum    | Chemistry                | Technion, Haifa         |
| Dr. Ephraim Mantelchivski | Dentist                  | Laniado Hosp., Netanya  |
| Dr. David Margalit        | Pediatrician & Int. Med. |                         |
| Prof. David M. Meir       | Medicine                 | Editor of Korot         |
| Prof. Haim Mendelbaum     | Geology                  | Shaare Zedek Hosp.      |
| Dr. Gershon Metzger       | Chemistry                | Prime Minister's Off.   |
| Dr. Eliahu Mosk           | Rabbi                    |                         |
| Prof. Yosef Muskat        | Mathematics              | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. S. Pinhas             | Chemistry                | Weizmann Inst.          |
| Dr. Aharon Rabinowitz     | Nuc. Eng.                | Tel Aviv Univ.          |
| Prof. Alvin Radkowsky     | Nuc. Eng.                | Tel Aviv Univ.          |
| Dr. Dov Rafael            | Chemistry                | Bar-Ilan Sch. of Educ.  |
| Dr. A.S. Rahman           | Chemistry                | Isr. Biology Res. Inst. |
| Dr. Yacov Rand            | Education                | Bar-Ilan Univ.          |
| Prof. Allen Reiter        | Computers                | Technion                |
| Dr. Yacov Rom             | Eye Doctor               | Kupat Holim Zamenhof    |
| Dr. Shlomo Rosen          | Technology               | Min. of Defence         |
| Natan Rosenfeld           | Computers                | Jin. Coll. of Tech.     |
| Prof. Aharon Roy          | Chemistry                | B-G Univ.               |
| Dr. Haim Zvi Sarel        | Physics                  | Sorek Nuc. Res. Centre  |
| Dr. Menahem Schlesinger   | Doctor                   | Sorek Nuc. Res. Centre  |
| Dr. Meir Schneider        | Statistics               | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. Yehuda Schwab         | Physics                  | Hebrew Univ.            |
| Prof. David Sefer         | Mathematics              | Technion, Haifa         |
| Dr. Emanuel Segal         | Physics                  | Min. of Defence         |
| Dr. Yehuda Seren          | Electronics Eng.         | Jin. Coll. of Tech.     |
| Dr. Yitzhak Shisrov       | Chemistry                | form, Dead Sea Works    |
| Dr. M.A. Singer           | Production Res.          | Israel Shipping Inst.   |
| Dr. Yacov Shvika          | Math. & Computers        | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. Yehoshua Sivan        | Chemistry                | Bar-Ilan Univ.          |
| Prof. D. Sompolski        | Life Sciences            | Bar-Ilan Univ.          |
| Prof. Shmuel Sprecher     | Chemistry                | Reactor, Bar-Ilan Univ. |
| Dr. L. Stafter            | Physics                  | Algrim Ltd.             |
| Prof. Yehuda Stafsky      | Psychology               | Technion, Haifa         |
| Dr. Herta Strauss         | Physics                  | Hebrew Univ.            |
| Prof. G. Tauber           | Physician                | Bersheba Hosp.          |
| Prof. Isaacchar Ussu      | Surgeon                  | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. Shlomo Walish         | History                  | Jin. Coll. of Tech.     |
| Dr. Y. Walk               | Physics                  |                         |
| Zvi Weinberger            | Psychiatrist             |                         |
| Dr. Shlomo Wolstein       | Dentist                  |                         |
| Dr. Yitzhak Yanai         | Mech. Eng.               | Technion, Haifa         |
| Prof. Yehaya Yarnitzky    | Psychometrist            | Bar-Ilan Univ.          |
| Dr. Shraga Yeshurun       | Chemistry                | Israel Fibres Inst.     |
| Dr. Y. Zeiderman          | Medicine                 | Rambam Hosp., Haifa     |
| Dr. Raphael Zeidman       |                          |                         |

Those interested should contact the Shema Yisrael Movement, 19 Rehov Malachi, Jerusalem, P.O.Box 5834, Tel. 255892. They will be sent important material in Hebrew.

Southern Sinai Area Command  
Merhav Shlomo Development Authority

Nature Reserves Authority  
Nature Preservation Society

## SUCCOT

a good time for a trip to Merhav Shlomo (Southern Sinai)

You can get to know the Gulf of Eilat past and the mountains around Santa Katarina, through guided tours:

During Succot — September 27-October 4, 1977

Information posts will be at the service of visitors at the following places:  
— Tabat Coast (about 8 km. south of Eilat)  
— Naama (at turn-off to camping site)  
— Bikat Zeituna (about 8 km. from Santa Katarina)

Talks and Guided Tours will be given at points along the Gulf and at Santa Katarina. (Details and dates at information posts.)

Slide Evenings will be given at the Coral Beach (Hor Almog) and Eilat, Dahab beach, Naama and the "Stinson" camping site.

Note: visits to Santa Katarina must be arranged beforehand.

Welcome to Southern Sinai — Have a Good Time  
You will be touring through beautiful country — Help those who guard it and keep it clean







# Blue chip Bank Leumi scores impressive gain

TEL AVIV. — Bank Leumi, the blue chip of them all, yesterday posted another impressive gain of 1.2% to 268.00, on a turnover of 1.2m. In fact it was only the second day in which the bank's share price rose in an otherwise declining market. Trading turnover was still relatively high figure at 1.2m.

A prediction of impending taking was premature by one on. The general share index ed the all-time high, but could properly digest recent strong. Along with other observers of current market scene it is our is that a more diversified at should be taken to one's ne. Both index-linked bonds, the Natat investment dollar, at 1.2 levels, offer promise of solid, h conservative gains.

The commercial banks sector ew Hapoalim debentures scored point gain to 187.5. The 35 per dividend shares gained one to

Bank was 10.1 ahead at 821 (Leumi) (B) suffered from minor taking and eased by two to 273.1. pref. "A" shares were a good as they rose by five to 183.1. Mortgage banks eased, but not vly. Insurance issues, without excep-traded lower.

	28.9.77	19.9.77					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
<b>LAB-RELATED</b>							
Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					
Bank Leumi	268.00	266.80					



## 1973 and 1977

TOMORROW, four years will have passed since the surprise attack by Egypt and Syria, on Yom Kippur.

The thought that the blow could have taken us practically unawares — that its arrival, so obvious in retrospect, was not foretold — still rankles. The bitter row over responsibility for the inevitable early reverses has not died down. Echoes of the national trauma keep reverberating.

But at least there is strong evidence that, after honouring the war dead, the nation has redoubled its resolve to protect its living. While the right policy in trying to achieve peace remains in dispute, the methods of deterring — and, if need be, foreseeing and decisively combating — another assault is a matter of general agreement.

In the past four years the country's armed forces have, according to all available reports, reached a new peak of preparedness. The weaponry at their disposal has been roughly tripled in amount, and greatly improved in sophistication; their stores of munitions have been moved closer to potential firing lines; better early warning systems and intelligence techniques have been introduced; and the army brass has gone some way towards refining its overall strategic concept.

The agreements for separation of forces reached with Egypt and Syria — and the truce violation machinery set up by the UN — have also provided some, though hardly fool-proof, guarantee against a fresh surprise.

At the same time, the Arab confrontation states appear to have been lagging behind militarily. Much of the Egyptian arsenal is suffering the consequences of the rift with its old supplier, the Soviet Union, and some of it is currently directed westward at Libya. The Syrian army, though amply re-equipped by the Russians, is in large part still bogged down in Lebanon. And Jordan, beneficiary though it is of fine U.S. arms, is not yet ready to repeat the disastrous adventure of ten years ago.

Yet the picture of a clear-cut superiority for Israel, all too readily acknowledged in pro-Arab quarters, is apt to be highly misleading. Not unexpectedly, it now serves as an excuse for the mammoth rearmament of the Arab oil countries — which, sooner or later, will surely pass on their lethal toys to the confrontation states.

Indeed, if even the present armed strength of Israel's more distant — and, for the most part, more hostile — neighbours is placed on the scales, the numerical balance will already tilt dangerously in favour of the Arabs.

Experience, too, has shown that internal rifts will not prevent Arab states from provoking a war, if opportunity seems to beckon. That is one inescapable lesson of Nasser's push into Sinai at the very time of his heavy involvement in Yemen, back in 1967.

More importantly, Arab leaders who have made peace-pleading their speciality, such as President Sadat, do not tire of reiterating their determination to resume war if their terms for settlement are not accepted. The time is surely past when Israel, of all people, could discount such warnings as domestic propaganda designed to divert attention from the pressing internal problems of Egypt or any other Arab state.

Nor can it be argued any longer that Arab leaders themselves would be deterred by the military defeat new aggression would invite on them. As they see it, the Arab nation can afford to sustain much greater destruction, and loss of life, than Israel; and because they possess the oil means to press the West even a military debacle should redound to the Arabs' benefit, diplomatically.

That is clearly the conclusion that has been drawn in the Arab capitals from the Yom Kippur War.

It may be doubted whether Israel could dissuade the Arabs from acting on this theory even by suggesting to them that their war losses would most likely surpass their wildest estimates.

What Israel must do, and, in terms of military preparedness, has done, is to make certain that the boomerang effect of another Arab strike would indeed be powerful enough to make its diplomatic mark as well.

THE ARGUMENTS put forward by Doria Lankin ("Parsons in Perspective," *The Jerusalem Post*, September 18) as to the propriety of Mr. Begin's recommendation to the President concerning Yehoshua Bension's release from prison, were elegant and appealing. But a proper sense of balance needs to be restored. For while Mrs. Lankin may have convinced me of the integrity of Mr. Begin's motivations, she certainly has not persuaded me that the Prime Minister's actions were correct from either a legal or a moral standpoint.

The ambiguity of the relationship between the President of the State and the Minister of Justice — the capacity in which Mr. Begin was acting — emerges clearly from Mrs. Lankin's analysis, and undoubtedly lies at the heart of the constitutional issue over the exercise of pardon. As Mrs. Lankin points out, the Basic Law is: President of the State apparently places the prerogative of clemency firmly in the hands of the President, and makes no reference to any recommending body.

The practice has developed, however, of processing clemency applications through the Justice Ministry. The main reason for this practice is the stipulation in the above law that the presidential act requires the countersignature of the Prime Minister, or some other minister whom the government may designate for the purpose. In the case of pardons, the government designated the Justice Minister. (In military cases, the Defence Minister adds his signature.) In this way the law indirectly makes a member of

Prime Minister Menahem Begin's action in recommending presidential pardon for Yehoshua Bension, argues LESLIE SEBBA, was wrong on both

legal and moral grounds; a revision of penal policy may be desirable, but it should not be confined to a single well-connected individual.

# The Bension affair

the government a party to the presidential act — and this is used as an argument to justify the active role currently played by the Justice Ministry in this area.

In accordance with current practice, officials of the ministry investigate each petition and collect all the seemingly relevant material relating to the offender and his offence. On the basis of the analysis of this material, the Justice Minister forms his opinion about the case and forwards the petition to the President, together with his recommendation. This creates the impression of a *fait accompli* that needs only the President's rubber-stamp.

It is true that all parties concerned emphasize that the last word is in fact the President's. However, when the recommending minister is the Prime Minister, and when the Prime Minister is Menahem Begin and the recommendation is delivered at a personal meeting with the President, whatever is suggested would seem to be well-nigh irresistible.

WE NOW COME to the nature of the considerations on which the

minister's decision to grant — or refuse to grant — clemency should be based.

The discretion of the President in this matter is said to be almost limitless, and may be exercised subjectively — according to one Supreme Court opinion, even arbitrarily.

In view of his immunity from judicial process in matters related to his public office, it is difficult to determine the accuracy of this view — whether, for example, the arbitrary exercise of discretion could be a ground for judicial intervention, or how far this discretion must be exercised in a "quasi-judicial" manner.

To some extent, however, the President operates from an ivory tower, in which he cannot be assailed.

This is not true of the recommending minister. The requirement of the ministerial counter-signature was introduced, in Mrs. Lankin's words, "to provide some kind of parliamentary responsibility for the President's actions, since he himself is not responsible to the Knesset."

What then is the true function of the counter-signing minister? Two possible interpretations may be placed on his role.

First, he must refrain from interfering in the pardoning decision, leaving the matter to the exclusive judgment of the President — although he takes parliamentary responsibility for the outcome.

Second, he may play an active role in the decision-making process, in order to ensure that he will be able to defend the outcome before the legislature.

The latter seems to be the interpretation on which prevailing practice is based. The ministerial role is to restrain — or attempt to restrain — the President from acting in a manner which would be indefensible from the public point of view.

The minister is not thrust into the role of a second President, whereby both figures are entitled to give vent to their personal whims. And herein lies the fallacy of Mrs. Lankin's argument: That whether Begin's conviction (as to the need to release Bension) was well-founded or not is irrelevant, since it was based on personal opinion.

If a member of the government is to participate in the pardoning decision, it is insufficient that actions be merely well-meant — they must indeed be well-founded too.

WHETHER the minister's obligation to exercise his discretion judiciously

is enforceable in the courts is, admittedly, unclear. It is arguable that the almost unfettered jurisdiction conferred upon the President in the exercise of his clemency powers should not apply to the ministerial recommendation (the minister, of course, cannot claim immunity from process). However, the rejection of the petition submitted to the High Court to annul the Bension pardon may add weight to the contrary view.

On the other hand, the minister's responsibility before the Knesset is undeniable (this being the justification of his role in the first place). And a minister can hardly defend a misguided act (much less his own misguided act) on the basis of his good faith alone.

We are thus compelled to return to the question: Was Mr. Begin's judgment in this case well-founded? And the answer is, manifestly not. The prison release committee — or parole board — had considered Bension's health on 13 occasions, and its refusal to find grounds in the medical reports for ordering his release was upheld by the Supreme Court. Now surely the government did not designate the Justice Minister as the one to counter-sign presidential pardons in order to allow him, of all ministers, to make a mockery of the judicial process?

Mrs. Lankin states that the considerations for exercising clemency "are completely divorced from those by which the parole boards should be moved." They may indeed be so divorced, for the clemency power is much wider than that of the parole board; but in this case the commutation of sentence was granted on the same grounds that were rejected time and again by the board (and the courts).

Nor is it a question of "bowing" to the courts; the clemency power is there to supplement the decisions of the courts, in particular by modifying a sentence where the lapse of time since the original judgment has resulted in a change of circumstances. (Such intervention may even occur at the behest of a court that is powerless to impose the sentence it deems appropriate, as in the case of mandatory penalties.)

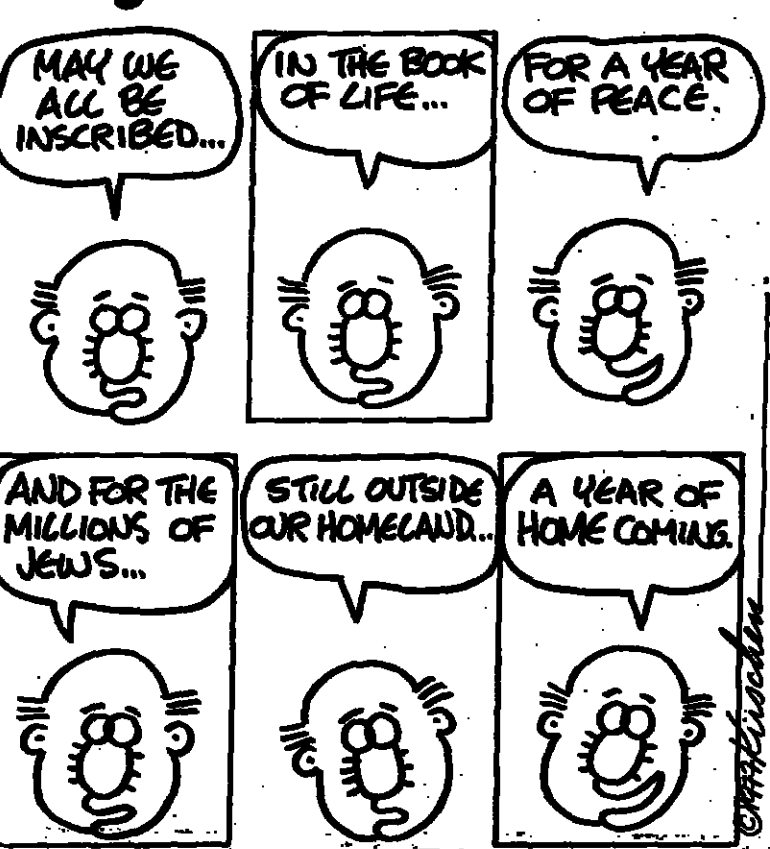
The clemency power was not designed so that the government, or even the President, could reject decisions of the judiciary by substituting its own interpretation of the same facts — even if such exercise of clemency is formally valid.

Finally, a note on the protestations of innocent Bension. It is a pity that a man of Bension's guilt is a ground for pardon. Israel the other hand, provides for a retrial in such cases prisoners claim to be innocent Bension, with the assistance of legal advisers, would have better position than most situated such proceedings in

The author, who has completed a doctoral dissertation on the issue of clemency, is Lecturer in Criminology, Law, the Hebrew Unit, Jerusalem.

DR. YOSSEF BURG, the Minister of Interior and Police, has argued that

## Dry Bones



## READERS' LETTERS

### BEN-GURION AIRPORT

To the Editor of *The Jerusalem Post*

Sir, — Our experience in Israel in the early morning of August 9 on the road to Ben-Gurion Airport was both the worst and most memorable event of our three weeks stay.

Some sadist at El Al scheduled us to leave at 4 a.m. on August 9. This made the 8th a very long day indeed. By the time we set out for the airport for the security check at 2 a.m. my wife and I were very tired. The last thing we needed was trouble with the

Avis car. But Murphy's law was in full operation. At 1.30 a.m. on the road between Tel Aviv and Lod, the car expired. The Avis offices being closed at that hour, I could not

press into the back of your neck.

One man endured this for a few hours and finally, overcome by fatigue, curled up on the ground at the feet of his fellow passengers.

I had heard in England (which shows how far the reputation of Ben-Gurion Airport had spread) of these conditions but I had no idea they were so bad or that the planners of the airport were so lacking in common sense and imagination. This is not a request for luxury, but simply a plea to remove these penitential stools so absurdly placed against iron bars and replace them with comfortable seats for passengers who have a long time to wait.

A. E. EMERSON

Paignton, Devon

### MODERN PRISONS

To the Editor of *The Jerusalem Post*

Sir, — The automobile approach to Jerusalem from the airport has always been a balm to the eyes. Upon returning to the city for the first time in 18 months, I was appalled to see this landscape desecrated by two billboards. Can the Government do nothing to prevent this? If not, I suggest the public shun the offending advertisers like the plague. They should be made to understand that fouling the Jerusalem Hills makes enemies, not friends.

HERSHEL SHANKS

Washington, D.C.

### ZAHAVI

Israel Assoc. of Large Families

Tel. 04-666383; 02-37450

Israel has no policy regarding large families.

Help us lobby for rights of large families and population growth.

SEND YOUR DONATION TO P.O.B. 9772 HAIFA

Israel Folklore in Dance and Song

The Khan Folklore Show

Tonight, September 21, 9.00 p.m.

at the Khan Theatre

Just Arrived in SPHERE PAPERBACKS

★ Th. Mittenwald Syndicate — Frederick Nolan

★ Relax with Yoga — Tony Crisp

★ That Golden Woman — Henry Lazarus

★ Red Trap — Craig Thomas

sole distributor Steimatzky's

### SHELLY'S POSITION

To the Editor of *The Jerusalem Post*

Sir, — Following Shelly's abstention in the recent Knesset political debate on the paragraph of the DMC resolution concerning the PLO, I would like to clarify our position in the matter.

Shelly supports negotiations with the PLO on condition they are based on mutual recognition. Our movement supports a solution which will lead to peace in the framework of a contractual agreement with the Arab states and the Palestinian political entity which will then arise.

The Independent Palestinian entity will decide the nature of its relationship with Jordan and the character of its sovereignty according to the wishes of its residents. Of course, we are talking of a political entity alongside the State of Israel.

HAIM BARAN

Tel Aviv

Shelly Spokesman

Just Arrived in SPHERE PAPERBACKS

★ Th. Mittenwald Syndicate — Frederick Nolan

★ Relax with Yoga — Tony Crisp

★ That Golden Woman — Henry Lazarus

★ Red Trap — Craig Thomas

sole distributor Steimatzky's

## POSTSCRIPTS

"SHE WEARS so much make-up. Blue eye shadow and these long eyelashes and powder and this really shiny pink lipstick. And her hair is all piled up on top with these curls around her ears, and she wears these big circle earrings, the biggest you ever saw. Then she always wears these long maxi-dresses, all the way down to her ankles, and I mean there's stripes on the top and all these millions of little flowers all along the bottom. And there's like these lace things around her collar, and she wears these gold chains and things — one with a watch and one with a star and one's just this fancy chain. Then she has about a million bracelets running up her arms, and this huge ring with a milky-white stone in it, and another little tiny ring, you can hardly see it's there, on her little finger, her pinky. She has these long spiky shoes, shiny red, and she walks a little funny on them. And she always has this perfume that smells like flowers — or maybe it's powder. She talks very slow, and she looks her lips and teeth a lot, like she's worried about the lipstick. And she smokes — I saw her. And she always has apples in her purse. And why does she need those spiky shoes if she's so tall? And when she talks she moves her hands a lot and those bracelets make all sorts of noise."

This is the response we got when we asked our ten-year-old recently: "And what is your new bedroom teacher like?"

A ROLLS-ROYCE with gold plate fittings which is claimed to be "the most expensive car in the world" was sold recently in London for \$83,500 (IL.46m.) — reportedly to an Arab businessman. The Associated Press describes the specially equipped Rolls-Royce Phantom VI

Landauette as having \$4,000 (IL.20,000) worth of gold plating, a gold-plated cocktail bar, a two-way radio between the driver and passengers, a television set, an electrically operated rear seat, a radio telephone, separate air conditioning front and rear, a stereo radio, green leather upholstery for the driver and green velvet for the passengers, a 6.25 litre engine which can drive the 2 1/2 ton car at over 160 kilometres an hour on around 8 kilometres to the litre, and a special burglar alarm, in addition to the general alarm system, to protect the gold plated Rolls-Royce flying lady mascot on the hood.

Presumably the new owner will have easy access to plenty of petrol — and the means to purchase it.

THOSE SALTY old fellows from the khaki-shorts generation can be pretty clever chaps, especially when they come up against one of our jeans generation. One of the latter was fighting in his flashy car the other day near Jerusalem's Mahane Yehuda market as an old woman tottered past with her groceries. She didn't totter fast enough for young Mr. Jeans, however, and he impatiently sounded his hooter again and again, much to the annoyance of all those on the scene. Whether she heard or not, the woman continued at her turtle's pace. Observing all this, a white-haired oldtimer in khaki shorts set down his food basket on the sidewalk and stepped up to the car window, where he told the young man that smoke was coming out from the bonnet of his car. Alarmed, the young dude leaped out, opened up the bonnet and peered in — whereupon the oldtimer blasted the hooter. The car owner surfaced pale and spinning.

THE JERUSALEM POST

14 Rehov Shlomzion Hamalka, Jerusalem, Tel. 02-222802

Hi-speed Hebrew!

International Language Centre

7 Rehov Me'asat Yenharim

Tel. (02) 224226 Jerusalem

Just Arrived in MENTOR PAPERBACKS

- ★ Jewish American Stories — Irving Howe
- ★ The Living Clocks — Ritchie R. Ward

in SIGNET PAPERBACKS

- ★ Regan's Mistress — Constance Guy
- ★ Love Song — Adam Kennedy
- ★ Big Man — Ed McBain
- ★ The Up-Tight Blood — Carter Brown

sole distributor Steimatzky's

**Gypsy**

Dynamite Sale

IL100, 150, 250, 350

14 Rehov Shlomzion Hamalka, Jerusalem, Tel. 02-222802

**Hi-speed Hebrew!**

International Language Centre

7 Rehov Me'asat Yenharim

Tel. (02) 224226 Jerusalem

**ZAHAVI**

Israel Assoc. of Large Families

Tel. 04-666383; 02-37450

Israel has no policy regarding large families.

Help us lobby for rights of large families and population growth.

SEND YOUR DONATION TO P.O.B. 9772 HAIFA

Israel Folklore in Dance and Song

**The Khan Folklore Show**

Tonight, September 21, 9.00 p.m.

at the Khan Theatre

Just Arrived in SPHERE PAPERBACKS

- ★ Th. Mittenwald Syndicate — Frederick Nolan
- ★ Relax with Yoga — Tony Crisp
- ★ That Golden Woman — Henry Lazarus
- ★ Red Trap — Craig Thomas

sole distributor Steimatzky's

**ZEDKA' BUILT-IN CLOSETS**

**SO MUCH NICER**

**'zedka' folding doors & room divider**

ZEDKA FOLDING DOORS SAVE SPACE AND REDUCE CARPENTRY COST. THEY ARE THE PERFECT SOLUTION TO ALL STORAGE PROBLEMS AT HOME. ZEDKA OFFERS YOU NOW A NEW RANGE OF ATTRACTIVE DESIGNED AND HIGH QUALITY WOODEN FOLDING DISPLAY AND SALES AT ZEDKA STORES.

**zedka**

THE CENTER OF DOORS AND FOLDED DIVIDERS

TEL AVIV: 222, DIZENGOFF STR. TEL. 220807

HAIFA: 2, HERZLIA STR. TEL. 532153

JERUSALEM: RASCHO PASSAGE 23 HILLET STR. TEL. 247378

NATANYA: HAMESH-HAMESH 26 WEIZMAN STR. TEL. 30722

REHOVOT: SCAN-DO 185 HERZL STR. TEL. 955508

ASHDOD: GOLAN FURNITURE MERKAZ-MISHARI 8/43

IMPORTERS: P.O.B. 3659 TEL. 02-623412

**ZEDKA' BUILT-IN CLOSETS**

**SO MUCH NICER**

**'zedka' folding doors & room divider**

ZEDKA FOLDING DOORS SAVE SPACE AND REDUCE CARPENTRY COST. THEY ARE THE PERFECT SOLUTION TO ALL STORAGE PROBLEMS AT HOME. ZEDKA OFFERS YOU NOW A NEW RANGE OF ATTRACTIVE DESIGNED AND HIGH QUALITY WOODEN FOLDING DISPLAY AND SALES AT ZEDKA STORES.

**zedka**

THE CENTER OF DOORS AND FOLDED DIVIDERS

TEL AVIV: 222, DIZENGOFF STR. TEL. 220807

HAIFA: 2, HERZLIA STR. TEL. 532153

JERUSALEM: RASCHO PASSAGE 23 HILLET STR. TEL. 247378

NATANYA: HAMESH-HAMESH 26 WEIZMAN STR. TEL. 30722

REHOVOT: SCAN-DO 185 HERZL STR. TEL. 955508

ASHDOD: GOLAN FURNITURE MERKAZ-MISHARI 8/43

IMPORTERS: P.O.B. 3659 TEL. 02-623412

**ZEDKA' BUILT-IN CLOSETS**

**SO MUCH NICER**

**'zedka' folding doors & room divider**

ZEDKA FOLDING DOORS SAVE SPACE AND REDUCE CARPENTRY COST. THEY ARE THE PERFECT SOLUTION TO ALL STORAGE PROBLEMS AT HOME. ZEDKA OFFERS YOU NOW A NEW RANGE OF ATTRACTIVE DESIGNED AND HIGH QUALITY WOODEN FOLDING DISPLAY AND SALES AT ZEDKA STORES.

**zedka**

THE CENTER OF DOORS AND FOLDED DIVIDERS

TEL AVIV: 222, DIZENGOFF STR. TEL. 220807

HAIFA: 2, HERZLIA STR. TEL. 532153

JERUSALEM: RASCHO PASSAGE 23 HILLET STR. TEL. 247378

NATANYA: HAMESH-HAMESH 26 WEIZMAN STR. TEL. 30722

REHOVOT: SCAN-DO 185 HERZL STR. TEL. 955508

ASHDOD: GOLAN FURNITURE MERKAZ-MISHARI 8/43

IMPORTERS: P.O.B. 3659 TEL. 02-623412